



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul 176 (XX) — Nr. 839

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Vineri, 12 decembrie 2008

SUMAR

	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE			
Decizia nr. 1.161 din 6 noiembrie 2008 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 4 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 4/2005 privind recalcularea pensiilor din sistemul public, provenite din fostul sistem al asigurărilor sociale de stat, ale art. 180 din Legea nr. 19/2000 privind sistemul public de pensii și alte drepturi de asigurări sociale și ale Hotărârii Guvernului nr. 1.550/2004 privind efectuarea operațiunilor de evaluare în vederea recalculării pensiilor din sistemul public, stabilite în fostul sistem al asigurărilor sociale de stat potrivit legislației anterioare datei de 1 aprilie 2001, în conformitate cu principiile Legii nr. 19/2000	2-3		
Decizia nr. 1.204 din 11 noiembrie 2008 privind excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 18 din Decretul Consiliului de Stat nr. 466/1970.....	4-5		
		Decizia nr. 1.234 din 18 noiembrie 2008 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 14 din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor	5-6
		ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE	
		684. — Ordin al președintelui Institutului Național de Statistică privind Normele de completare a Declarației statistice Intrastat	7-19
		1.480. — Ordin al ministrului transporturilor pentru aprobarea Reglementării aeronautice civile române privind investigația tehnică a accidentelor și incidentelor de aviație civilă — RACR-IAC, ediția 01/2008	20-31

DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

DECIZIA Nr. 1.161

din 6 noiembrie 2008

referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 4 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 4/2005 privind recalcularea pensiilor din sistemul public, provenite din fostul sistem al asigurărilor sociale de stat, ale art. 180 din Legea nr. 19/2000 privind sistemul public de pensii și alte drepturi de asigurări sociale și ale Hotărârii Guvernului nr. 1.550/2004 privind efectuarea operațiunilor de evaluare în vederea recalculării pensiilor din sistemul public, stabilite în fostul sistem al asigurărilor sociale de stat potrivit legislației anterioare datei de 1 aprilie 2001, în conformitate cu principiile Legii nr. 19/2000

Ioan Vida	— președinte
Nicolae Cochinescu	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Petre Lăzăroiu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Augustin Zegrean	— judecător
Simona Ricu	— procuror
Mihai Paul Cotta	— magistrat-asistent

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 4 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 4/2005 privind recalcularea pensiilor din sistemul public, provenite din fostul sistem al asigurărilor sociale de stat, ale art. 180 din Legea nr. 19/2000 privind sistemul public de pensii și alte drepturi de asigurări sociale și ale Hotărârii Guvernului nr. 1.550/2004 privind efectuarea operațiunilor de evaluare în vederea recalculării pensiilor din sistemul public, stabilite în fostul sistem al asigurărilor sociale de stat potrivit legislației anterioare datei de 1 aprilie 2001, în conformitate cu principiile Legii nr. 19/2000, excepție ridicată de Iosif Iacob în Dosarul nr. 3.117/97/2007 al Tribunalului Hunedoara — Secția litigii de muncă și asigurări sociale.

La apelul nominal lipsesc părțile, față de care procedura de citare a fost legal îndeplinită.

Magistratul-asistent informează completul de judecată că la dosarul cauzei s-a depus o cerere de către autorul excepției, prin care acesta declară că renunță la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 4 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 4/2005, art. 180 din Legea nr. 19/2000 și ale Hotărârii Guvernului nr. 1.550/2004.

Reprezentantul Ministerului Public apreciază cererea de renunțare la excepția de neconstituționalitate ca fiind inadmisibilă.

Curtea respinge cererea formulată de autorul excepției, întrucât excepția de neconstituționalitate este de ordine publică, prin invocarea ei punându-se în discuție abaterea unor reglementări legale de la dispozițiile Legii fundamentale, iar soluția asupra excepției este de interes general.

Cauza fiind în stare de judecată, reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate, ca inadmisibilă, deoarece, prin excepția invocată, se solicită interpretarea textului de lege.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, reține următoarele:

Prin Încheierea din 8 aprilie 2008, pronunțată în Dosarul nr. 3.117/97/2007, **Tribunalul Hunedoara — Secția litigii de muncă și asigurări sociale a sesizat Curtea Constituțională**

cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 4 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 4/2005, art. 180 din Legea nr. 19/2000 și ale Hotărârii Guvernului nr. 1.550/2004, excepție ridicată de Iosif Iacob în cauza ce are ca obiect judecarea litigiului de asigurări sociale.

În motivarea excepției de neconstituționalitate autorul acesteia susține, în esență, că prin decizia de pensionare contestată i s-a diminuat punctajul mediu anual și, ca o consecință, cuantumul pensiei. Această decizie a fost luată cu încălcarea prevederilor legale. Sunt invocate, în susținerea excepției, dispozițiile art. 16 alin. (1) și art. 47 alin. (2) din Constituție.

Tribunalul Hunedoara — Secția litigii de muncă și asigurări sociale consideră că excepția este neîntemeiată.

Potrivit prevederilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și formula punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

Avocatul Poporului apreciază că dispozițiile legale criticate sunt constituționale. Se arată că textul de lege nu încalcă, sub niciun aspect, prevederile constituționale invocate, deoarece prevederile legale indicate se aplică uniform pentru toți cetățenii care se află în ipoteza normei criticate și nu instituie privilegiu sau discriminări între aceștia.

Președinții celor două Camere ale Parlamentului și Guvernul nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctul de vedere al Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției îl constituie următoarele prevederi: art. 4 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 4/2005 privind recalcularea pensiilor din sistemul public, provenite din fostul sistem al asigurărilor sociale de stat, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 119 din 7 februarie 2005, aprobată cu modificări prin Legea nr. 78/2005, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 301 din 11 aprilie 2005; art. 180 din Legea nr. 19/2000 privind sistemul public de pensii și alte drepturi de asigurări sociale, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 140 din 1 aprilie 2000, cu modificările și completările ulterioare; Hotărârea Guvernului

nr. 1.550/2004 privind efectuarea operațiunilor de evaluare în vederea recalculării pensiilor din sistemul public, stabilite în fostul sistem al asigurărilor sociale de stat potrivit legislației anterioare datei de 1 aprilie 2001, în conformitate cu principiile Legii nr. 19/2000, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 897 din 1 octombrie 2004.

Textele de lege criticate au următoarea redactare:

— Art. 4 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 4/2005: „Determinarea punctajului mediu anual și a cuantumului fiecărei pensii se face pe baza datelor, elementelor și informațiilor din documentațiile de pensie aflate în păstrarea caselor teritoriale de pensii, cu respectarea prevederilor Hotărârii Guvernului nr. 1.550/2004 privind efectuarea operațiunilor de evaluare în vederea recalculării pensiilor din sistemul public, stabilite în fostul sistem al asigurărilor sociale de stat potrivit legislației anterioare datei de 1 aprilie 2001, în conformitate cu principiile Legii nr. 19/2000.”

— Art. 180 din Legea nr. 19/2000: „(1) La data intrării în vigoare a prezentei legi pensiile de asigurări sociale de stat, pensiile suplimentare, pensiile de asigurări sociale pentru agricultori, stabilite pe baza legislației anterioare, precum și ajutoarele sociale stabilite potrivit legislației de pensii devin pensii în înțelesul prezentei legi.

(2) CNPAS va lua măsurile necesare astfel încât la data intrării în vigoare a prezentei legi să determine punctajul mediu anual al fiecărui pensionar, prin raportarea cuantumului pensiilor convenite conform legislației anterioare, pe categoriile de pensii prevăzute la art. 40, din care s-a dedus contribuția pentru asigurările sociale de sănătate, datorată conform legii, la valoarea unui punct de pensie, stabilită în condițiile art. 80.

(3) Pensionarilor de asigurări sociale de stat ale căror drepturi stabilite în perioada 1 ianuarie 1998 — 31 martie 2001 sunt mai mari decât un punctaj mediu estimat pentru persoanele ce se vor pensiona în condițiile prezentei legi, pe lângă punctajul mediu anual determinat conform prevederilor alin. (2), li se atribuie și acest punctaj mediu estimat, care se are în vedere la operațiunile de indexare și recorelare.

(3¹) Se exceptează de la prevederile alin. (3) pensionarii de asigurări sociale de stat ale căror drepturi de pensie s-au stabilit pe baza salariilor din ultimii 5 ani de activitate sau pe baza

salariilor de până la data de 1 aprilie 1992. Acestor categorii de persoane li se aplică prevederile alin. (2).

(4) Punctajul mediu estimat, prevăzut la alin. (3), se calculează de CNPAS.

(5) Punctajul mediu anual și punctajul mediu estimat se pot corecta corespunzător recorelării prevăzute la art. 168 alin. (3)—(5).

(5¹) După definitivarea procesului de recorelare, punctajul mediu anual al pensiilor convenite persoanelor prevăzute la alin. (3¹) nu poate fi mai mic decât cel calculat la data de 1 aprilie 2001.

(6) Cuantumul pensiilor se stabilește pe baza prevederilor art. 76, luându-se în considerare punctajul mediu anual sau punctajul mediu estimat, după caz, ce va fi stabilit conform alin. (2), (3), (5) și (5¹).”

(7) În situația în care cuantumul pensiilor, stabilit conform alin. (6), este mai mic decât cel stabilit în baza legislației anterioare, se păstrează în plată cuantumul avantajos.”

Prevederile constituționale invocate în motivarea excepției sunt cele ale art. 16 alin. (1) privind egalitatea în drepturi și ale art. 47 alin. (2) privind dreptul la pensie.

Examinând excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 4 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 4/2005 și art. 180 din Legea nr. 19/2000, Curtea constată că, în realitate, criticile autorului excepției se referă la modul de aplicare a acestor reglementări raportat la situația sa, iar nu la conținutul textelor de lege față de prevederile constituționale invocate. Ținând cont că problemele de aplicare a legii reprezintă un aspect ce revine competenței instanței de judecată, iar nu instanței de contencios constituțional, excepția de neconstituționalitate este inadmisibilă.

Cât privește textele constituționale invocate în susținerea excepției, Curtea reține că acestea nu au legătură cu prevederile legale supuse controlului de constituționalitate, în cauză nefiind vorba despre egalitatea cetățenilor în fața legii sau de dreptul fundamental la pensie.

De asemenea, în ceea ce privește excepția de neconstituționalitate a Hotărârii Guvernului nr. 1.550/2004, Curtea constată că, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție și ale art. 29 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, o hotărâre a Guvernului nu poate constitui obiect al controlului exercitat de Curtea Constituțională.

Pentru considerentele expuse, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A. d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge, ca fiind inadmisibilă, excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 4 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 4/2005 privind recalcularea pensiilor din sistemul public, provenite din fostul sistem al asigurărilor sociale de stat, ale art. 180 din Legea nr. 19/2000 privind sistemul public de pensii și alte drepturi de asigurări sociale și ale Hotărârii Guvernului nr. 1.550/2004 privind efectuarea operațiunilor de evaluare în vederea recalculării pensiilor din sistemul public, stabilite în fostul sistem al asigurărilor sociale de stat potrivit legislației anterioare datei de 1 aprilie 2001, în conformitate cu principiile Legii nr. 19/2000, excepție ridicată de Iosif Iacob în Dosarul nr. 3.117/97/2007 al Tribunalului Hunedoara — Secția litigii de muncă și asigurări sociale.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 6 noiembrie 2008.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,

prof. univ. dr. **IOAN VIDA**

Magistrat-asistent,

Mihai Paul Cotta

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

DECIZIA Nr. 1.204

din 11 noiembrie 2008

privind excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 18
din Decretul Consiliului de Stat nr. 466/1970

Ioan Vida	— președinte
Nicolae Cochinescu	— judecător
Aspazia Cojocaru	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Lăzăroiu	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Augustin Zegrean	— judecător
Ioan Tiucă	— procuror
Claudia Miu	— prim-magistrat-asistent

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 18 din Decretul Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România nr. 466/1970 privind exproprierea și trecerea în proprietatea statului a unor imobile, precum și scoaterea din producția agricolă a unor terenuri, excepție ridicată de Nagy Borbala, Marko Almos, Sukei Eva, Mathe Agnes, Bartha Francisk, Kolumban Sigismund, Kolumban Ludovic, Marko Zoltan, Gaspar Gyula Szilveszter, Gaspar Andras, Boros Anna, Molnar Simon, Lorincz Judit, Balazsi Sandor, Marko Endre, Farkas Gyula, Tokos Vilmos și Consiliul Local al comunei Varghis în Dosarul nr. 712/64/2007 al Curții de Apel Brașov — Secția de contencios administrativ și fiscal.

La apelul nominal se constată lipsa părților, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Cauza fiind în stare de judecată, președintele acordă cuvântul reprezentantului Ministerului Public, care pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate, ca fiind inadmisibilă.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, reține următoarele:

Prin Încheierea din 9 iunie 2008, pronunțată în Dosarul nr. 712/64/2007, **Curtea de Apel Brașov — Secția de contencios administrativ și fiscal, a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 18 din Decretul Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România nr. 466/1970 privind exproprierea și trecerea în proprietatea statului a unor imobile, precum și scoaterea din producția agricolă a unor terenuri**, excepție ridicată Nagy Borbala, Marko Almos, Sukei Eva, Mathe Agnes, Bartha Francisk, Kolumban Sigismund, Kolumban Ludovic, Marko Zoltan, Gaspar Gyula Szilveszter, Gaspar Andras, Boros Anna, Molnar Simon, Lorincz Judit, Balazsi Sandor, Marko Endre, Farkas Gyula, Tokos Vilmos și Consiliul Local al comunei Varghis, într-o cauză având ca obiect anularea unui certificat de atestare a dreptului de proprietate asupra unor terenuri expropriate.

În motivarea excepției de neconstituționalitate autorii acesteia susțin că prevederile art. 18 din Decretul Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România nr. 466/1970 privind exproprierea și trecerea în proprietatea statului a unor imobile, precum și scoaterea din producția agricolă a unor terenuri contravin dispozițiilor art. 44 alin. (3) din Constituție, pentru că acest decret nu a prevăzut acordarea de despăgubiri. Întrucât menționatul decret nu a fost publicat, el contravine și dispozițiilor

art. 78 din Constituție, care prevede obligativitatea publicării actelor normative. Textul criticat este contrar și art. 12 din Constituția României din anul 1965, care era în vigoare la data emiterii decretului, precum și art. 17 din Declarația Universală a Drepturilor Omului, potrivit căreia nimeni nu poate fi lipsit în mod arbitrar de proprietatea sa.

Curtea de Apel Brașov — Secția de contencios administrativ și fiscal apreciază că excepția de neconstituționalitate este întemeiată.

Potrivit prevederilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

Guvernul consideră că excepția de neconstituționalitate este inadmisibilă.

Avocatul Poporului apreciază, de asemenea, că excepția este inadmisibilă.

Președinții celor două Camere ale Parlamentului nu au comunicat punctele lor de vedere cu privire la excepția de neconstituționalitate.

CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctul de vedere al Avocatului Poporului, raportul judecătorului-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și dispozițiile Legii nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 18 din Decretul Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România nr. 466/1970 privind exproprierea și trecerea în proprietatea statului a unor imobile, precum și scoaterea din producția agricolă a unor terenuri, care nu a fost publicat, având următorul cuprins: *„În scopul executării unor lucrări pentru alimentarea cu apă a instalației de brichetare și a bazinului carbonifer Căpeni-Baraolt, inclusiv orașul Baraolt, se expropriază și se trec în proprietatea statului, dându-se în administrarea întreprinderii miniere Căpeni, din subordinea Centralei cărbunelui Ploiești, de sub îndrumarea și controlul Ministerului Industriei Miniere și Geologiei, terenurile în suprafață de 29.052 m.p., situate în județul Covasna, identificate potrivit planului de situație nr. 34 anexat, proprietatea cooperativelor agricole de producție prevăzute în tabelul anexă nr. 17, care face parte integrantă din prezentul decret.*

Se aprobă scoaterea din producția agricolă a terenurilor în suprafață de 18.859 mp, situate în județul Covasna, identificate potrivit planului de situație nr. 34 anexat, prevăzute în tabelul anexă nr. 18, care face parte integrantă din prezentul decret.”

Dispozițiile criticate se raportează la prevederile art. 44 alin. (3) și art. 78 referitoare la *dreptul de proprietate privată* și, respectiv, la *intrarea în vigoare a legii*, la prevederile art. 17 din Declarația Universală a Drepturilor Omului, precum și la cele ale art. 12 din Constituția României din anul 1965.

Examinând excepția de neconstituționalitate, se constată că actul normativ criticat, de forța juridică a legii, este anterior Constituției din anul 1991. În jurisprudența sa, instanța de contencios constituțional a statuat că nu se poate aplica regimul constituțional actual asupra unor dispoziții de lege anterioare Constituției, întrucât aceasta ar însemna să se încalce unul dintre principiile constituționale de bază — neretroactivitatea legii —, prevăzut de art. 15 alin. (2) din Constituție, principiu care se aplică și Legii fundamentale.

Curtea reține că, în speță, însă, operează o cauză de inadmisibilitate. Dispozițiile legale criticate prevăd exproprierea și trecerea în proprietatea statului a unor imobile situate în județul Covasna, iar din examinarea actelor depuse la dosar se poate observa că obiectul acțiunii îl constituie anularea unui

certificat de atestare a dreptului de proprietate. În acest context, urmează să constatați că actul normativ care face obiectul controlului de constituționalitate a încetat să mai producă efecte juridice din momentul în care a operat transferul de proprietate, astfel încât acesta nu mai este în vigoare.

De altfel, efectele produse de un asemenea act normativ nu constituie o problemă de constituționalitate, ci o problemă de aplicare a legii, de competența instanței judecătorești.

Ca atare, în temeiul art. 29 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, potrivit căruia Curtea Constituțională se pronunță numai asupra excepțiilor privind neconstituționalitatea unei legi sau ordonanțe ori a unei dispoziții dintr-o lege sau dintr-o ordonanță în vigoare, excepția ridicată este inadmisibilă.

Pentru considerentele expuse mai sus, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A. d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 18 din Decretul Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România nr. 466/1970 privind exproprierea și trecerea în proprietatea statului a unor imobile, precum și scoaterea din producția agricolă a unor terenuri, excepție ridicată Nagy Borbala, Marko Almos, Sukei Eva, Mathe Agnes, Bartha Francisk, Kolumban Sigismund, Kolumban Ludovic, Marko Zoltan, Gaspar Gyula Szilveszter, Gaspar Andras, Boros Anna, Molnar Simon, Lorincz Judit, Balazsi Sandor, Marko Andre, Farkas Gyula, Tokos Vilmos și Consiliul Local al comunei Varghis în Dosarul nr. 712/64/2007 al Curții de Apel Brașov — Secția de contencios administrativ și fiscal.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 11 noiembrie 2008.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,
prof. univ. dr. **IOAN VIDA**

Prim-magistrat-asistent,
Claudia Miu

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

DECIZIA Nr. 1.234

din 18 noiembrie 2008

referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 14 din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor

Ioan Vida	— președinte
Nicolae Cochinescu	— judecător
Aspazia Cojocar	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Lăzăroiu	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Augustin Zegrean	— judecător
Antonia Constantin	— procuror
Marieta Safta	— magistrat-asistent

Comercială „Gomar Lux” — SA în Dosarul nr. 10.133/245/2007 al Tribunalului Iași — Secția comercială și de contencios administrativ.

La apelul nominal lipsesc părțile, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate ca inadmisibilă, arătând că, prin criticile formulate, se tinde la completarea textului ce face obiectul excepției.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, reține următoarele:

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 14 din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, excepție invocată de Societatea

Prin Încheierea din 14 martie 2008, pronunțată în Dosarul nr. 10.133/245/2007, **Tribunalul Iași — Secția comercială și de contencios administrativ a sesizat Curtea Constituțională**

cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 14 din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, excepție invocată de Societatea Comercială „Gomar Lux” — SA.

În motivarea excepției de neconstituționalitate se susține, în esență, că normele criticate sunt neconstituționale, deoarece stabilesc un termen de prescripție numai pentru executarea sancțiunilor contravenționale principale, iar nu și a celor complementare. Se arată că, prin aplicarea art. 14 din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001, se ajunge la situația în care patrimoniul unei persoane să fie diminuat în mod nejustificat, „câtă vreme fapta însăși nu apare ca fiind generatoare a tuturor măsurilor sancționatorii prevăzute de lege, ci numai pentru unele dintre ele, în speță sancțiunea complementară.” Se invocă jurisprudența Curții Constituționale, respectiv Decizia nr. 482 din 18 noiembrie 1997 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 15 din Legea nr. 32/1968 privind stabilirea și sancționarea contravențiilor, prin care Curtea a constatat că acest text de lege, potrivit căruia „Dispozițiile art. 13 și 14 (n.r. privind prescripția aplicării, respectiv a executării sancțiunii contravenționale) nu împiedică urmărirea despăgubirilor și confiscarea lucrurilor supuse acestei măsuri”, este neconstituțional.

Tribunalul Iași — Secția comercială și de contencios administrativ apreciază că nu sunt întemeiate criticile formulate, deoarece textul de lege criticat are o rațiune bine determinată, față de natura represivă și preventivă a sancțiunii contravenționale, care atrage înscrierea sa în cazierul contravențional și o antecedentă relevantă, precum și față de natura reparatorie a despăgubirii prevăzute de art. 23 alin. (1) din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001.

În conformitate cu dispozițiile art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate ridicate.

Avocatul Poporului consideră că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, întrucât textul de lege criticat nu încalcă dispozițiile constituționale invocate de autoarea excepției. Se mai arată și faptul că autoarea excepției critică o omisiune de reglementare, aspect care nu intră în competența de soluționare a Curții Constituționale.

Președinții celor două Camere ale Parlamentului și Guvernul nu au comunicat punctele lor de vedere cu privire la excepția de neconstituționalitate.

Pentru motivele mai sus arătate, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 alin. (1) și (6) din Legea nr. 47/1992,

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge, ca fiind inadmisibilă, excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 14 din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, excepție invocată de Societatea Comercială „Gomar Lux” — SA în Dosarul nr. 10.133/245/2007 al Tribunalului Iași — Secția comercială și de contencios administrativ.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 18 noiembrie 2008.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,

prof. univ. dr. **IOAN VIDA**

CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctul de vedere al Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie art. 14 din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 410 din 25 iulie 2001, având următorul cuprins: „*Executarea sancțiunii amenzii contravenționale se prescrie dacă procesul-verbal de constatare a contravenției nu a fost comunicat contravenientului în termen de o lună de la data aplicării sancțiunii.*”

Se susține că dispozițiile legale criticate încalcă prevederile constituționale ale art. 16 alin. (2), potrivit cărora nimeni nu este mai presus de lege, ale art. 44 privind dreptul de proprietate privată și ale art. 154 privind conflictul temporal de legi.

Examinând excepția de neconstituționalitate astfel cum a fost formulată, se constată că autoarea excepției solicită, în realitate, completarea normei criticate, în sensul ca același termen de prescripție, aplicabil executării sancțiunii amenzii în situația necomunicării procesului-verbal în termenul prevăzut de lege, să se aplice și sancțiunii stabilite în speță de organul constator în temeiul art. 60 alin. (2) din Ordonanța Guvernului nr. 43/1997 privind regimul drumurilor — constând în obligația contravenientului de a plăti, pe lângă amenda contravențională, și contravaloarea autorizației speciale de transport, cu titlu de despăgubiri datorate administratorului drumului. Or, o asemenea critică nu intră în competența Curții Constituționale.

Tot astfel nu intră în competența Curții Constituționale, astfel cum este aceasta stabilită de art. 2 alin. (3) din Legea nr. 47/1992, stabilirea naturii juridice a sancțiunilor contravenționale aplicate în cauză de organul constator, precum și a termenului de prescripție a executării acestora, întrucât interpretarea și aplicarea legii în cauzele deduse judecării intră în atribuțiile instanțelor judecătorești.

Magistrat-asistent,
Marieta Safta

ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

GUVERNUL ROMÂNIEI
INSTITUTUL NAȚIONAL DE STATISTICĂ

ORDIN privind Normele de completare a Declarației statistice Intrastat

Potrivit prevederilor Legii nr. 422/2006 privind organizarea și funcționarea sistemului statistic de comerț internațional cu bunuri,

în temeiul prevederilor Ordonanței Guvernului nr. 9/1992 privind organizarea statisticii oficiale, republicată, cu modificările și completările ulterioare, și ale Hotărârii Guvernului nr. 957/2005 privind organizarea și funcționarea Institutului Național de Statistică, republicată, cu modificările ulterioare,

președintele Institutului Național de Statistică emite următorul ordin:

Art. 1. — Se aprobă Normele de completare a Declarației statistice Intrastat.

Art. 2. — Normele de completare a Declarației statistice Intrastat sunt prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 3. — Institutul Național de Statistică va asigura actualizarea Normelor de completare a Declarației statistice Intrastat, în concordanță cu legislația europeană.

Art. 4. — Prezentul ordin va fi pus în aplicare de către direcția de specialitate din cadrul Institutului Național de Statistică.

Art. 5. — La data intrării în vigoare a prezentului ordin se abrogă prevederile Ordinului președintelui Institutului Național de Statistică nr. 748/2007 privind Normele de completare a Declarației statistice Intrastat pentru anul 2008, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 879 din 21 decembrie 2007.

Art. 6. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Președintele Institutului Național de Statistică,
Vergil Voineagu

București, 28 noiembrie 2008.
Nr. 684.

ANEXĂ

NORME de completare a Declarației statistice Intrastat

Cadrul legal:

— național: Legea nr. 422/2006 privind organizarea și funcționarea sistemului statistic de comerț internațional cu bunuri, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 967 din 4 decembrie 2006;

— european: Regulamentul Parlamentului și Consiliului European nr. 638/2004 din 31 martie 2004 privind statisticile comunitare referitoare la schimbul de bunuri între statele membre ale Uniunii Europene, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene nr. L102 din 7 aprilie 2004.

Scopul prezentelor norme

Normele de completare a Declarației statistice Intrastat conțin informații privind sistemul statistic Intrastat, menite să sprijine furnizorii de date pentru a completa Declarația statistică Intrastat într-un mod corect și eficient.

Declarația statistică Intrastat în România

Declarația statistică Intrastat este o declarație obligatorie, conform legii, pentru schimbul de bunuri între România și alte state membre ale Uniunii Europene. Fluxurile de bunuri din alte state membre ale Uniunii Europene către teritoriul României se numesc *introduceri* și fluxurile de bunuri care părăsesc teritoriul României cu destinația alte state membre ale Uniunii Europene se numesc *expedieri*.

Obligația de raportare în sistemul statistic Intrastat

Obligația furnizării de date statistice Intrastat revine tuturor operatorilor economici care îndeplinesc simultan următoarele condiții:

1. sunt înregistrați în scopuri de taxă pe valoare adăugată (au cod de identificare fiscală);

2. realizează schimburi de bunuri cu alte state membre ale Uniunii Europene;

3. valoarea totală anuală a schimburilor de bunuri cu alte state membre ale Uniunii Europene, pentru fiecare dintre cele două fluxuri, introduceri și, respectiv, expedieri, depășește pragul valoric Intrastat stabilit pentru fiecare an.

Obligațiile în sistemul Intrastat se stabilesc de către Institutul Național de Statistică pe baza declarațiilor statistice Intrastat din anul precedent și a informațiilor din deconturile de TVA și declarațiile recapitulative furnizate de Ministerul Economiei și Finanțelor. Schimbul de date între Institutul Național de Statistică și Ministerul Economiei și Finanțelor are loc într-un singur sens, respectiv Ministerul Economiei și Finanțelor furnizează Institutului Național de Statistică informațiile din deconturile de TVA și declarațiile recapitulative trimestriale, însă Institutul Național de Statistică nu furnizează sub nicio formă și pe nicio cale informații statistice colectate în cadrul sistemului statistic Intrastat la nivel de operator economic.

Praguri valorice Intrastat

Institutul Național de Statistică a stabilit un nivel al pragurilor valorice Intrastat de 900.000 lei pentru expedieri intracomunitare de bunuri și de 300.000 lei pentru introduceri intracomunitare de bunuri.

Un operator economic a cărui valoare anuală pentru introducerile intracomunitare de bunuri este egală sau mai mare de 300.000 lei trebuie să declare pentru fluxul introduceri. Un operator economic a cărui valoare anuală pentru expedierile intracomunitare de bunuri este egală sau mai mare de 900.000 lei trebuie să declare pentru fluxul expedieri.

Tipuri de declarații statistice în funcție de valoarea anuală a schimburilor intracomunitare de bunuri

Tip de declarație	Introduceri	Expedieri
Nu există obligația de a transmite Declarația statistică Intrastat	mai mici de 300.000 lei	mai mici de 900.000 lei
Declarație standard, în care se completează toate informațiile, mai puțin valoarea statistică	egale sau mai mari de 300.000 lei și mai mici de 10.000.000 lei	egale sau mai mari de 900.000 lei și mai mici de 20.000.000 lei
Declarație extinsă, în care se completează toate informațiile, inclusiv valoarea statistică	egale sau mai mari de 10.000.000 lei	egale sau mai mari de 20.000.000 lei

Remarcă: Dacă un operator economic este obligat să transmită declarații statistice Intrastat pentru ambele fluxuri, este posibil ca pentru unul dintre fluxuri să transmită declarația standard, iar pentru celălalt flux să transmită declarația extinsă. În acest caz, este permisă transmiterea declarației extinse pentru ambele fluxuri.

Declarația statistică Intrastat trebuie transmisă de operatorii economici care au depășit pragul valoric Intrastat în anul anterior celui de referință sau îl depășesc în anul de referință, separat pentru introduceri și expedieri de bunuri. Astfel, acești operatori economici devin furnizori de informații statistice Intrastat.

Pentru anul de referință, furnizorii de informații statistice Intrastat sunt:

a) operatorii economici care au avut obligația de raportare în sistemul statistic Intrastat pentru întregul an anterior celui de referință și care pe tot parcursul anului anterior celui de referință au realizat un nivel al schimburilor intracomunitare de bunuri superior nivelului pragurilor valorice Intrastat stabilite pentru anul de referință, separat pentru fiecare flux. Aceștia completează și transmit Declarația statistică Intrastat pentru întregul an de referință;

b) operatorii economici care au dobândit obligația de raportare pentru sistemul statistic Intrastat în cursul anului anterior celui de referință, prin depășirea pragurilor valorice Intrastat stabilite pentru anul anterior celui de referință, separat pentru fiecare flux. Aceștia completează și transmit Declarația statistică Intrastat pentru întregul an de referință;

c) operatorii economici care depășesc nivelul pragurilor valorice Intrastat în cursul anului de referință, separat pentru fiecare flux. Obligația de raportare pentru sistemul statistic Intrastat a acestora intervine în luna în care valoarea cumulată de la începutul anului de referință a schimburilor intracomunitare de bunuri depășește nivelul pragurilor valorice Intrastat stabilite pentru anul de referință, separat pe cele două fluxuri.

Pragul valoric Intrastat pentru declararea valorii statistice se aplică acelor furnizori de informații statistice Intrastat care în anul anterior celui de referință sau în anul de referință au înregistrat valori anuale, separat pentru fiecare flux, peste nivelul pragului valoric Intrastat stabilit pentru valoarea statistică la 10.000.000 lei pentru introduceri și, respectiv, 20.000.000 lei pentru expedieri. Această regulă este stipulată în legislația comunitară, având ca principal obiectiv reducerea sarcinilor de raportare pentru întreprinderile mici și mijlocii.

Operatorii economici au obligația să transmită date pentru sistemul statistic Intrastat pentru introducerile și expedierile de bunuri lunare, întotdeauna până la sfârșitul anului de referință în care pragul valoric Intrastat a fost depășit și pentru următorul an calendaristic. După un an calendaristic întreg în care furnizorul de informații statistice nu a realizat un nivel al schimburilor intracomunitare de bunuri, exprimat în valori cumulate de la începutul anului calendaristic, superior nivelului pragului valoric Intrastat stabilit pentru introduceri și/sau expedieri, obligația de a raporta date pentru sistemul statistic Intrastat încetează și nu va mai trebui transmisă Declarația statistică Intrastat începând

cu luna ianuarie a anului următor. Aceasta se va aplica în condițiile în care pragul valoric Intrastat nu este depășit din nou în cursul anului următor. Regulile menționate vor fi aplicate din nou, în mod separat pentru introduceri și expedieri intracomunitare de bunuri.

Datele statistice Intrastat trebuie furnizate către Institutul Național de Statistică lunar, într-un interval de cel mult 15 zile calendaristice de la expirarea perioadei de referință.

Furnizorul de informații statistice poate întocmi și transmite Declarația statistică Intrastat singur sau poate apela la serviciile unui alt operator economic pentru întocmirea și transmiterea Declarației statistice Intrastat, ce poartă denumirea de *parte terță declarantă*.

Responsabilitatea pentru corectitudinea informațiilor statistice cuprinse în Declarația statistică Intrastat și transmiterea acesteia la termenul legal, conform legislației în vigoare, aparține în exclusivitate furnizorului de informații statistice, respectiv operatorului economic obligat să furnizeze informații statistice Intrastat conform Legii nr. 422/2006 privind organizarea și funcționarea sistemului statistic de comerț internațional cu bunuri.

Furnizorul de informații statistice Intrastat, în cazul în care apelează la serviciile unei părți terțe declarante pentru completarea și transmiterea Declarației statistice Intrastat, are obligația de a face dovada existenței unui contract între furnizorul de informații statistice și partea terță declarantă pentru completarea și transmiterea Declarației statistice Intrastat de către partea terță declarantă în numele furnizorului de informații statistice și de a o transmite la Institutul Național de Statistică. O parte terță declarantă poate transmite date pentru un operator economic numai după ce Institutul Național de Statistică l-a înregistrat în urma solicitării furnizorului de informații statistice.

De asemenea, încetarea relațiilor dintre un furnizor de date și o parte terță declarantă trebuie notificată către Institutul Național de Statistică.

Ce trebuie declarat pentru sistemul statistic Intrastat?

Statisticile privind schimburile intracomunitare cu bunuri cuprind toate mișcările de bunuri dintre statele membre ale Uniunii Europene, care măresc sau reduc stocul de resurse materiale al unui stat. Toate bunurile care sosesc pe teritoriul României din alte state membre ale Uniunii Europene sau părăsesc teritoriul României cu destinația alte state membre ale Uniunii Europene trebuie declarate în Declarația statistică Intrastat.

Practic, aceasta înseamnă că Declarația statistică Intrastat trebuie întocmită pentru introducerile și/sau expedierile intracomunitare de bunuri în următoarele cazuri:

a) schimburi intracomunitare de bunuri care implică transfer de proprietate și sunt destinate utilizării, consumului, investiției sau revânzării;

b) mișcări de bunuri dintr-un stat membru al Uniunii Europene în altul, fără transfer de proprietate. Spre exemplu, transferul de stocuri, mișcări de bunuri înainte și după procesare etc;

- c) returnarea de bunuri;
- d) mișcări specifice de bunuri;
- e) leasing financiar și leasing operațional cu o durată de peste 2 ani.

Ce nu trebuie declarat pentru sistemul statistic Intrastat?

Pentru următoarele cazuri nu trebuie întocmită Declarația statistică Intrastat:

- a) comerțul cu servicii;
- b) bunuri în tranzit simplu;
- c) mișcări temporare de bunuri;
- d) mișcări de bunuri pentru/după reparații și/sau întreținere;
- e) schimbul de bunuri cu acele teritorii ale statelor membre ale Uniunii Europene ce nu aparțin teritoriului statistic al statelor membre ale Uniunii Europene;
- f) schimburi de bunuri în cadrul comerțului triunghiular, în situația în care bunurile nu intră pe teritoriul național al României din alte state membre ale Uniunii Europene sau nu sunt expediate din România către alt stat membru al Uniunii Europene.

Lista bunurilor excluse din statisticile de comerț internațional cu bunuri între statele membre ale Uniunii Europene este prezentată în tabelul nr. 1.

Pentru informații metodologice detaliate privind statisticile de comerț intracomunitar cu bunuri, puteți accesa site-ul www.intrastat.ro

Modalități de completare și transmitere a declarațiilor statistice Intrastat

Declarațiile statistice Intrastat se transmit la Institutul Național de Statistică numai în format electronic, declarațiile pe hârtie nefiind acceptate. Pentru aceasta, Institutul Național de Statistică pune la dispoziția furnizorilor de informații statistice Intrastat următoarele modalități electronice de completare și transmitere a declarațiilor statistice Intrastat:

1. aplicația Intrastat on-line, disponibilă cu titlu gratuit pe site-ul www.intrastat.ro;

2. aplicația Intrastat off-line, disponibilă cu titlu gratuit pe site-ul www.intrastat.ro

Aplicația Intrastat off-line permite crearea unui fișier ce va conține Declarația statistică Intrastat, pe care furnizorul de informații statistice îl transmite către Institutul Național de Statistică prin una dintre următoarele modalități:

- a) e-mail, la adresa declarație.intrastat@insse.ro;
- b) încărcarea fișierului în aplicația on-line Intrastat disponibilă pe site-ul www.intrastat.ro;

c) dacă furnizorul de informații statistice nu dispune de condiții tehnice de transmitere a Declarației statistice Intrastat potrivit lit. a) sau b), acesta se poate adresa direcției teritoriale de statistică în raza căreia își are sediul, solicitând posibilitatea de a transmite prin e-mail fișierul conținând Declarația statistică Intrastat la Institutul Național de Statistică;

3. prin utilizarea software-ului propriu, existent sau dezvoltat de furnizorul de informații statistice, pentru realizarea fișierului care să conțină Declarația statistică Intrastat într-un format predefinit, descris în Manualul de descriere a procedurii pentru crearea altor tipuri de fișiere acceptate de INS, care poate fi descărcat de pe site-ul www.intrastat.ro sau furnizat la cerere de Institutul Național de Statistică. Fișierul care conține Declarația statistică Intrastat, în format predefinit, se transmite la Institutul Național de Statistică folosind aceeași procedură descrisă la punctul precedent.

Institutul Național de Statistică recomandă utilizarea aplicațiilor Intrastat on-line sau off-line întrucât acestea conțin reguli de validare predefinite pentru realizarea unor declarații statistice Intrastat corecte și valide.

Informații de completat în Declarația statistică Intrastat

Perioada	Se indică luna și anul de referință în care au fost realizate schimburile intracomunitare de bunuri, respectiv luna și anul în care bunurile sunt introduse sau expediate pe/de pe teritoriul național al României.
Date de identificare pentru furnizorul de informații statistice	Se indică informații de identificare a operatorului economic care a realizat schimburi intracomunitare de bunuri și date de contact actualizate ale persoanei responsabile pentru completarea Declarației statistice Intrastat.
Date de identificare pentru partea terță declarantă	Dacă este cazul, se indică informații de identificare a părții terțe declarante și date de contact actualizate ale persoanei responsabile pentru completarea Declarației statistice Intrastat.
Introduceri/ Expedieri	Se indică fluxul pentru care se întocmește Declarația statistică Intrastat: introduceri sau expedieri.
Tip declarație	„Nouă” — în cazul în care Declarația statistică Intrastat se transmite pentru prima dată pentru o anumită perioadă de referință. „Revizuire” — în cazul în care au loc corecții/modificări/adăugări/ștergeri pentru anumite date existente într-o declarație statistică Intrastat deja transmisă. Revizuirea datelor se face prin intervenția în corpul declarației asupra liniei/liniilor ce trebuie corectate/modificate/adăugate/șterse. Declarația statistică Intrastat „Revizuită” conține toate datele perioadei de referință (nu numai linia/liniile revizuite) pentru care se retransmite și va reprezenta declarația furnizorului de informații statistice Intrastat pentru respectiva perioadă de referință (va înlocui în totalitate declarația precedentă). „Nulă” — în cazul în care furnizorul de informații statistice Intrastat nu realizează schimburi intracomunitare de bunuri într-o lună de referință, trebuie să transmită câte o declarație „Nulă” pentru fiecare lună de referință în care nu realizează schimburi intracomunitare de bunuri. Declarația statistică Intrastat „Nulă” trebuie completată doar cu datele de identificare ale furnizorului de informații statistice.

	<p>În cazul în care furnizorul de informații statistice Intrastat nu transmite către Institutul Național de Statistică declarația „Nulă” în luna/lunile în care nu realizează schimburi intracomunitare de bunuri, acesta va suporta prevederile legale în vigoare privind nerespectarea obligațiilor privind furnizarea informațiilor statistice Intrastat.</p>
<p>Cod și denumire din Nomenclatorul combinat</p>	<p>Pentru identificarea bunurilor ce fac obiectul schimburilor intracomunitare se folosește Nomenclatorul combinat, denumit în continuare NC, la nivel de 8 cifre, aferent anului de referință pentru care are loc transmiterea datelor. Procedura de căutare și selecție a codurilor aferente bunurilor este facilitată de aplicațiile IT puse la dispoziție cu titlu gratuit furnizorilor de informații statistice Intrastat de către Institutul Național de Statistică.</p> <p>Furnizorul de informații statistice are obligația raportării corecte a bunurilor și selectării codului de 8 cifre din NC corespunzător bunurilor ce fac obiectul schimburilor intracomunitare. Informațiile adiționale privind codul NC la nivel de 8 cifre, existente în diferite documente, spre exemplu factura externă etc., trebuie analizate cu rigurozitate în vederea asigurării corespondenței cu bunurile pe care le însoțesc. În cazul în care aceste informații se dovedesc a fi incorecte sau inexacte, vor fi ignorate în procedura de completare a Declarației statistice Intrastat și înlocuite cu informațiile corecte, corespunzătoare bunurilor ce fac obiectul schimburilor intracomunitare, conform NC în vigoare.</p>
<p>Țara parteneră — Destinație — Expediție/ Origine</p>	<p>Pentru expedieri intracomunitare de bunuri, se indică statul membru de destinație din Uniunea Europeană, conform nomenclatorului de țări și teritorii prezentat în tabelul nr. 2.</p> <p>Pentru introduceri intracomunitare de bunuri, se indică statul membru de expediție din Uniunea Europeană, respectiv de unde bunurile au fost expediate către România, precum și țara de origine a bunului respectiv, conform nomenclatorului de țări și teritorii prezentat în tabelul nr. 2.</p> <p>Sunt considerate originare dintr-o țară bunurile obținute în întregime în respectiva țară. În cazul în care două sau mai multe țări au intervenit în fabricarea unui bun, acest bun este considerat originar din țara în care a avut loc ultima transformare substanțială, justificată din punct de vedere economic, respectiv realizată de un operator economic echipat în acest sens și având ca rezultat un produs nou sau reprezentând un stadiu de fabricație important.</p> <p>Schimburile de bunuri cu anumite părți ale teritoriilor statelor membre ale Uniunii Europene nu se cuprind în sistemul statistic Intrastat, deoarece acestea nu aparțin teritoriului statistic al Uniunii Europene, acestea făcând obiectul declarațiilor vamale, pe care Institutul Național de Statistică le preia de la Autoritatea Națională a Vămilelor. Aceste teritorii sunt: Bûsingen (CH), Campione d'Italia (CH), San Marino (SM), Gibraltar (GI), Ceuta (XC), Melilla (XL), Andorra (AD), Groenlanda (GL), Insulele Feroe (FO) și zonele din Cipru aflate în afara controlului guvernului.</p> <p>Schimburile de bunuri cu următoarele teritorii ale statelor membre care, deși aparțin teritoriului statistic al Uniunii Europene, nu aparțin teritoriului fiscal al Uniunii Europene nu trebuie raportate în Declarația statistică Intrastat: Heligoland (DE), Teritoriile franceze din depărtare (FR), Insulele Åland (FI), Muntele Athos (GR), Insulele Channel (GB), Livigno (IT), apele teritoriale ale lacului Lugano (IT) și Insulele Canare (ES). Pentru schimburile de bunuri cu aceste teritorii se întocmesc declarații vamale pe care Institutul Național de Statistică le preia de la Autoritatea Națională a Vămilelor.</p>
<p>Valoare facturată</p>	<p>Se completează valoarea facturată a bunurilor, conform documentelor de achiziție/vânzare. Valoarea facturată se completează în lei, fără zecimale, și nu cuprinde TVA, accize etc.</p> <p>Dacă valoarea bunurilor este exprimată în altă monedă decât lei, pentru Declarația statistică Intrastat această valoare trebuie transformată în lei. Transformarea are la bază cursul de schimb stabilit de Banca Națională a României în momentul expedierii/introducerii bunurilor din/pe teritoriul național al României.</p> <p>Valoarea facturată trebuie să reflecte întotdeauna valoarea reală a bunurilor. Dacă schimbul de bunuri nu este însoțit de un document care să ateste valoarea reală a bunurilor, valoarea facturată trebuie estimată folosind valoarea de piață a bunurilor.</p> <p>În valoarea facturată pot fi incluse cheltuieli incidentale, dacă acestea reprezintă plăți achitate de cumpărător către vânzător și sunt încorporate în mod simultan în baza de calcul pentru TVA. Cheltuielile incidentale pot reprezenta cheltuieli legate de ambalaje, transport, asigurare sau comisioane.</p> <p>Pentru bunurile expediate/introduse pentru prelucrare, trebuie indicată valoarea totală ce ar fi fost facturată în cazul cumpărării sau vânzării obișnuite a respectivelor bunuri.</p> <p>Pentru bunurile introduse/expediate în urma prelucrării, valoarea indicată trebuie să fie valoarea estimată a bunurilor expediate/introduse pentru prelucrare, la care se adaugă valoarea activității de prelucrare realizată și valoarea materialelor auxiliare încorporate în acestea.</p>

	<p>Pentru alte schimburi intracomunitare de bunuri pentru care nu există documente care să indice valoarea reală a bunurilor, în câmpul „valoarea facturată” din Declarația statistică Intrastat trebuie indicată valoarea ce ar fi fost facturată în cazul cumpărării sau vânzării obișnuite a respectivelor bunuri. Este cazul furnizorilor de informații statistice Intrastat care realizează un transfer al propriilor bunuri în alt stat membru pentru o posibilă vânzare, pentru stocare pe o perioadă mai mare de 24 de luni sau pentru prelucrare sub contract.</p>
<p>Valoare statistică</p>	<p>Valoarea statistică este valoarea la frontiera națională a României a bunului introdus sau expedit. În afară de valoarea bunului, valoarea statistică conține costul transportului și asigurării acestuia până la frontiera română. Valoarea statistică derivă, în mod normal, din valoarea indicată în câmpul „valoarea facturată” din Declarația statistică Intrastat, ajustată în funcție de termenii de livrare.</p> <p>Relațiile existente între valoarea facturată și valoarea statistică sunt prezentate în tabelul nr. 3.</p> <p>Valoarea statistică a bunurilor se declară astfel:</p> <ul style="list-style-type: none"> • pentru expedieri se declară valoarea bunurilor ce fac obiectul schimburilor intracomunitare de bunuri, inclusiv cheltuielile de transport, asigurare și alte cheltuieli pentru transportul bunurilor pe teritoriul național; • pentru introduceri se declară valoarea bunurilor, inclusiv cheltuielile de transport, asigurare și alte cheltuieli pentru transportul bunurilor pe parcursul extern. <p>Bunurile pentru prelucrare și cele rezultate în urma prelucrării vor fi estimate la valoarea lor de piață, înainte și, respectiv, după prelucrare. Valoarea statistică se completează în lei, fără zecimale.</p> <p>Dacă valoarea bunurilor este exprimată în altă monedă decât lei, pentru declarația Intrastat această valoare trebuie transformată în lei. Transformarea are la bază cursul de schimb stabilit de Banca Națională a României în momentul expedierii/introducerii bunurilor din/pe teritoriul național al României.</p> <p>Valoarea statistică a bunurilor trebuie completată de toți furnizorii de informații statistice Intrastat care au realizat în anul anterior celui de referință sau în anul de referință introduceri intracomunitare de bunuri mai mari de 10.000.000 lei și/sau expedieri intracomunitare de bunuri mai mari de 20.000.000 lei.</p>
<p>Masa netă</p>	<p>Masa netă reprezintă greutatea bunurilor, exclusiv ambalajele aferente transportului, cum ar fi paleți, containere etc. Masa netă se exprimă în kilograme, fără zecimale, pentru fiecare linie din Declarația statistică Intrastat.</p> <p>Pentru bunurile a căror masă netă este exprimată cu zecimale, se aplică regulile generale de rotunjire, respectiv:</p> <ul style="list-style-type: none"> — dacă partea zecimală este mai mică decât 5, se rotunjește la valoarea întreagă inferioară; — dacă partea zecimală este mai mare sau egală cu 5, se rotunjește la valoarea întreagă superioară. <p>Pentru bunurile a căror masă netă este mai mică de 1 kg, rotunjirea se face astfel: pentru cantități mai mari sau egale cu 0,5 kg, se raportează 1 kg, iar pentru cantități mai mici de 0,5 kg, se raportează 0 kg.</p> <p>În cazul în care există mai multe bunuri declarate în linii distincte în Declarația statistică Intrastat pentru o anumită perioadă de referință, pe un anumit flux, încadrate la același cod de 8 cifre din NC, cu aceeași țară parteneră, același tip de tranzacție, aceiași termeni de livrare și același mod de transport, iar masa netă pentru fiecare linie completată în Declarația statistică Intrastat este mai mică de 0,5, respectivele linii vor fi cumulate pentru a nu denatura rezultatele statistice obținute prin raportarea unor valori facturate/statistice mari aferente unor mase nete egale cu 0.</p>
<p>Cantitatea în unitatea de măsură suplimentară</p>	<p>Unitatea de măsură suplimentară reprezintă unitatea de măsură, alta decât kilogramul, în care poate fi exprimat un bun. Nu toate bunurile pot fi exprimate în unități de măsură suplimentare. Unitățile de măsură suplimentare sunt stabilite prin NC pentru fiecare cod la nivel de 8 cifre ce poate fi exprimat într-o asemenea unitate de măsură. Lista unităților de măsură suplimentare este prezentată în tabelul nr. 4. În Declarația statistică Intrastat se indică cantitatea în unitatea de măsură suplimentară aferentă codului de 8 cifre selectat din NC, spre exemplu număr de perechi, metri pătrați, metri cubi, litri, MWh etc.</p> <p>Cantitatea în unități de măsură suplimentare se exprimă fără zecimale.</p> <p>În cazul în care cantitatea exprimată în unitate de măsură suplimentară este mai mică de o unitate de măsură suplimentară, se raportează întotdeauna cifra 1. Pentru restul cazurilor, se aplică regulile generale de rotunjire prezentate la punctul anterior „Masa netă”.</p>
<p>Natura tranzacției</p>	<p>Natura tranzacției definește tipul de tranzacție realizată, spre exemplu vânzare, cumpărare, prelucrare etc. În Declarația statistică Intrastat se completează codul corespunzător naturii tranzacției, reprezentând o combinație a codurilor numerice din coloana A și a subdiviziunilor acestora din coloana B, conform tabelului nr. 5.</p>

Termeni de livrare	Termenii de livrare reprezintă prevederi contractuale ce stabilesc obligațiile vânzătorului și ale cumpărătorului într-o tranzacție. În Declarația statistică Intrastat se indică codurile INCOTERMS stabilite de Camera Internațională de Comerț. Nomenclatorul termenilor de livrare INCOTERMS este prezentat în tabelul nr. 6.
Mod de transport	Se indică în Declarația statistică Intrastat codul corespunzător modului de transport prin care bunurile părăsesc teritoriul național la expediere sau sosesc pe teritoriul național la introducere. Nomenclatorul modurilor de transport este prezentat în tabelul nr. 7.

În cazul în care într-o perioadă de referință sunt realizate schimburi intracomunitare de bunuri pe un anumit flux, încadrate la același cod de 8 cifre din NC, cu aceeași țară parteneră, același tip de tranzacție, aceiași termeni de livrare și același mod de transport, acestea vor fi cumulate și declarate într-o singură linie pe declarație.

Institutul Național de Statistică va verifica din punctul de vedere al corectitudinii și completitudinii declarațiile statistice Intrastat, iar furnizorii de informații statistice Intrastat pot fi contactați pentru a oferi mai multe detalii privind datele înscrise

în declarații sau pentru revizuirea declarațiilor statistice Intrastat transmise anterior.

Orice sesizare din partea Institutului Național de Statistică, prin personalul propriu, adresată furnizorului de informații statistice privind Declarația statistică Intrastat, prin unul dintre următoarele mijloace: telefon, fax, e-mail sau alt mijloc stabilit de personalul Institutului Național de Statistică, trebuie soluționată de către furnizorul de informații statistice în maximum două zile lucrătoare de la comunicarea acesteia.

IMPORTANT!

Completarea Declarației statistice Intrastat este obligatorie, iar transmiterea ei la Institutul Național de Statistică se va face exclusiv pe cale electronică.

Legea nr. 422/2006, la articolul 10, prevede următoarele:

„(1) Constituie contravenții următoarele fapte săvârșite de către furnizorii de informații statistice Intrastat:

- a) refuzul transmiterii datelor statistice solicitate;
- b) întâzieri în transmiterea datelor;
- c) comunicarea de date incorecte și incomplete;
- d) refuzul de a prezenta persoanelor autorizate de către conducerea Institutului Național de Statistică documentele și evidențele necesare verificării datelor statistice;
- e) neaplicarea măsurilor dispuse de către Institutul Național de Statistică prin atenționări sau procese-verbale de constatare a contravenției.

(2) Contravențiile prevăzute la alin. (1) se sancționează cu amendă de la 7.500 lei la 15.000 lei.

(3) Amenzile prevăzute la alin. (2) se aplică și persoanelor juridice.”

Tabelul nr. 1

Lista bunurilor excluse din statisticile de comerț cu bunuri între statele membre ale Uniunii Europene

a) mijloace de plată, monede oficiale și titluri de valoare
b) aur monetar
c) ajutoare de urgență pentru zonele afectate de dezastre
d) bunuri ce beneficiază de imunitate diplomatică, consulară sau similar
e) bunuri pentru și ulterioare utilizării temporare, dacă următoarele condiții sunt îndeplinite cumulativ: 1. nu este planificată sau realizată nicio prelucrare asupra respectivului bun; 2. durata prevăzută pentru utilizarea temporară nu depășește 24 de luni; 3. expedierea/sosirea nu trebuie declarată drept livrare sau achiziție pentru scopuri fiscale.
f) bunuri folosite drept purtători de informație, cum ar fi spre exemplu dischete, benzi computer, pelicule, planuri, casete video și audio, CD-ROM-uri cu soft de calculator încorporat, atunci când sunt dezvoltate la comandă pentru un anumit client sau când nu fac obiectul unei tranzacții comerciale sau sunt complementare unei livrări anterioare, spre exemplu actualizări pentru care destinatarului nu i se emite factură
g) cu condiția ca ele să nu facă obiectul unei tranzacții comerciale: 1. material publicitar; 2. mostre comerciale.
h) bunuri pentru și după reparare și piesele de schimb respective. O reparație presupune restaurarea bunurilor și redobândirea condiției sau funcționalității lor inițiale. Obiectivul operațiunii este acela de a menține bunurile în stare de funcționare. Acest lucru poate implica anumite operații de reconstrucție sau îmbunătățiri, însă fără a modifica în vreun fel natura bunurilor
i) bunuri expediate forțelor armate naționale staționate în afara teritoriului statistic și bunuri primite din partea altui stat membru care au fost transportate în afara teritoriului statistic de către forțele armate naționale, precum și bunuri achiziționate sau lăsate pe teritoriul statistic al unui stat membru de către forțele armate ale altui stat membru care staționează aici
j) lansatoare de nave spațiale, la expediere și la sosire, în timpul și în momentul lansării în spațiu, vânzări de mijloace de transport noi de către persoane fizice sau juridice plătitoare de TVA unor persoane particulare din alte state membre

Nomenclatorul de țări și teritorii

Denumire	Abreviere	Denumire	Abreviere	Denumire	Abreviere
Andorra	AD	Camerun	CM	Hong Kong	HK
Emiratele Arabe Unite	AE	Republica Populară Chineză	CN	Insulele Heard și McDonald	HM
Afganistan	AF	Columbia	CO	Honduras	HN
Antigua și Barbuda	AG	Costa Rica	CR	Croația	HR
Anguilla	AI			Haiti	HT
Albania	AL	Cuba	CU	Ungaria	HU
Armenia	AM	Capul Verde	CV	Indonezia	ID
Antilele Olandeze	AN	Insulele Christmas	CX	Irlanda	IE
Angola	AO	Cipru	CY	Israel	IL
Antarctica	AQ	Republica Cehă	CZ	India	IN
Argentina	AR	Germania	DE	Teritoriile Britanice din Oceanul Indian	IO
Samoa Americană	AS	Djibouti	DJ	Irak	IQ
Austria	AT	Danemarca	DK	Iran	IR
Australia	AU	Dominica	DM	Islanda	IS
Aruba	AW	Republica Dominicană	DO	Italia	IT
Azerbaidjan	AZ	Algeria	DZ	Jamaica	JM
Bosnia și Herțegovina	BA	Ecuador	EC	Iordania	JO
Barbados	BB	Estonia	EE	Japonia	JP
Bangladesh	BD	Egipt	EG	Kenya	KE
Belgia	BE	Eritrea	ER	Kîrgîzstan	KG
Burkina Faso	BF	Spania	ES	Cambodgia	KH
Bulgaria	BG	Etiopia	ET	Kiribati	KI
Bahrain	BH	Finlanda	FI	Insulele Comore	KM
Burundi	BI	Insulele Fiji	FJ	Saint Kitts și Nevis	KN
Benin	BJ	Insulele Falkland	FK	Coreea de Nord	KP
Insulele Bermude	BM	Micronezia	FM	Coreea de Sud	KR
Brunei Darussalam	BN	Insulele Faroe	FO	Kuweit	KW
Bolivia	BO	Franța	FR	Insulele Cayman	KY
Brazilia	BR	Gabon	GA	Kazahstan	KZ
Bahamas	BS	Marea Britanie	GB	Laos	LA
Buthan	BT	Grenada	GD	Liban	LB
Insulele Bouvet	BV	Georgia	GE	Saint Lucia	LC
Botswana	BW	Ghana	GH	Liechtenstein	LI
Bielorusia	BY	Gibraltar	GI	Sri Lanka	LK
Belize	BZ	Groenlanda	GL	Liberia	LR
Canada	CA	Gambia	GM	Lesotho	LS
Insulele Cocos	CC	Guinea	GN	Lituania	LT
Congo — Republica Democrată	CD	Guinea Ecuatorială	GQ	Luxemburg	LU
Republica Centrafricană	CF	Grecia	GR	Letonia	LV
Congo	CG	Georgia de Sud și Insulele Sandwich de Sud	GS	Libia	LY
Elveția	CH	Guatemala	GT	Maroc	MA
Coasta de Fildeș	CI	Guam	GU	Republica Moldova	MD
Insulele Cook	CK	Guinea-Bissau	GW	Madagascar	MG
Chile	CL	Guyana	GY	Insulele Marshall	MH

Denumire	Abreviere	Denumire	Abreviere	Denumire	Abreviere
Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei	MK	Rwanda	RW	Insulele Virgine Britanice	VG
Mali	ML	Arabia Saudită	SA	Insulele Virgine Americane	VI
Myanmar	MM	Insulele Solomon	SB	Vietnam	VN
Mongolia	MN	Seychelles	SC	Vanuatu	VU
Macao	MO	Sudan	SD	Wallis și Futuna	WF
Insulele Mariane de Nord	MP	Suedia	SE	Samoa de Vest	WS
Mauritania	MR	Singapore	SG	Ceuta	XC
Montserrat	MS	Insulele Sfânta Elena	SH	Kosovo	XK
Malta	MT	Slovenia	SI	Melilla	XL
Mauritius	MU	Slovacia	SK	Muntele Negru	XM
Insulele Maldive	MV	Sierra Leone	SL	Serbia	XS
Malawi	MW	San Marino	SM	Yemen	YE
Mexic	MX	Senegal	SN	Mayotte (Birmania)	YT
Malaysia	MY	Somalia	SO	Africa de Sud	ZA
Mozambic	MZ	Surinam	SR	Zambia	ZM
Namibia	NA	Sao Tome și Principe	ST	Zimbabwe	ZW
Noua Caledonie	NC	Salvador	SV	Țări și teritorii necunoscute din Uniunea Europeană	QV
Niger	NE	Siria	SY	Țări și teritorii necunoscute care nu aparțin Uniunii Europene	QW
Insulele Norfolk	NF	Swaziland	SZ	Stocuri și provizii în cadrul schimburilor intracomunitare	QR
Nigeria	NG	Insulele Turks și Caicos	TC	Stocuri și provizii în cadrul schimburilor cu țările terțe	QS
Nicaragua	NI	Ciad	TD		
Olanda	NL	Teritorii Franceze din Sud	TF		
Norvegia	NO	Togo	TG		
Nepal	NP	Thailanda	TH		
Nauru	NR	Tadjikistan	TJ		
Niue	NU	Insula Tokelau	TK		
Noua Zeelandă	NZ	Timor-Leste	TL		
Oman	OM	Turkmenistan	TM		
Panama	PA	Tunisia	TN		
Peru	PE	Tonga	TO		
Polinezia Franceză	PF	Turcia	TR		
Papua Noua Guinee	PG	Trinidad și Tobago	TT		
Filipine	PH	Tuvalu	TV		
Pakistan	PK	Taiwan	TW		
Polonia	PL	Tanzania	TZ		
Saint Pierre și Miquelon	PM	Ucraina	UA		
Pitcairn	PN	Uganda	UG		
Fâșia Gaza și Teritoriile de Vest	PS	Teritorii SUA din depărtare	UM		
Portugalia	PT	Statele Unite ale Americii	US		
Palau	PW	Uruguay	UY		
Paraguay	PY	Uzbekistan	UZ		
Qatar	QA	Vatican	VA		
România	RO	Saint Vincent și Grenadinele	VC		
Federația Rusă	RU	Venezuela	VE		

Relația dintre valoarea facturată și valoarea statistică în Declarația statistică Intrastat**Flux: expediții de bunuri**

Termeni de livrare	Valoare facturată	Valoare statistică	Relația
EXW	Valoarea facturată EXW — valoarea bunurilor la poarta fabricii	Valoarea facturată EXW, la care se adaugă cheltuielile de transport și asigurare pe parcurs intern, respectiv de la locul livrării până la frontiera externă a României	VS > VF
FCA	Valoarea facturată FCA— include, pe lângă valoarea bunurilor, cheltuielile de transport până la vamă	Valoarea facturată FCA, la care se adaugă cheltuielile de transport și asigurare pe parcurs intern, respectiv de la locul livrării până la frontiera externă a României	VS > VF
FAS	Valoarea facturată FAS — include, pe lângă valoarea bunurilor, cheltuielile de transport până la chei	Valoarea facturată FAS, la care se adaugă cheltuielile de încărcare pentru trecerea graniței — nivel balustradă/chei —	VS > VF
FOB	Valoarea facturată FOB — include, pe lângă valoarea bunurilor, toate cheltuielile până la depozitarea bunului pe vapor	Valoarea facturată FOB	VS=VF/ VS > VF
CFR	Valoarea facturată CFR — include, pe lângă valoarea bunurilor, cheltuielile de transport până la destinație; nu include cheltuielile de asigurare	Valoarea facturată CFR, din care se scad cheltuielile de transport și asigurare pe parcurs extern, respectiv de la frontiera externă a României până la locul de destinație	VS < VF
CIF	Valoarea facturată CIF — include, pe lângă valoarea bunurilor, și cheltuielile de transport și asigurare până la destinație	Valoarea facturată CIF, din care se scad cheltuielile de transport pe parcurs extern, respectiv de la frontiera externă a României până la locul de destinație	VS < VF
CPT	Valoarea facturată CPT — include, pe lângă valoarea bunurilor, toate cheltuielile până la poarta importatorului	Valoarea facturată CPT, din care se scad cheltuielile de transport pe parcurs extern, respectiv de la frontiera externă a României până la locul de destinație	VS < VF
CIP	Valoarea facturată CIP — include, pe lângă valoarea bunurilor, toate cheltuielile de transport și asigurare până la poarta importatorului	Valoarea facturată CIP, din care se scad cheltuielile de transport pe parcurs extern, respectiv de la frontiera externă a României până la locul de destinație	VS < VF
DAF	Valoarea facturată DAF — include, pe lângă valoarea bunurilor, toate cheltuielile de transport până la frontiera convenită	Valoarea facturată DAF	VS=VF/ VS < VF
DES	Valoarea facturată DES — reprezintă valoarea bunurilor la bordul vasului, în portul de destinație	Valoarea facturată DES, din care se scad cheltuielile de transport și asigurare pe parcurs extern, respectiv de la frontiera externă a României până la locul de destinație	VS < VF

Termeni de livrare	Valoare facturată	Valoare statistică	Relația
DEQ	Valoarea facturată DEQ — reprezintă valoarea bunurilor descărcate pe chei, cu taxe vamale plătite	Valoarea facturată DEQ, din care se scad cheltuielile de descărcare și taxele vamale	VS < VF
DDU	Valoarea facturată DDU — reprezintă valoarea bunurilor ajunse la cumpărător, cu taxe vamale neplătite	Valoarea facturată DDU, din care se scad cheltuielile de transport și asigurare pe parcurs extern, respectiv de la frontiera externă a României până la locul de destinație	VS < VF
DDP	Valoarea facturată DDP — reprezintă valoarea bunurilor ajunse la cumpărător, cu taxe vamale plătite	Valoarea facturată DDP, din care se scad cheltuielile de transport și asigurare pe parcurs extern, precum și taxele vamale	VS < VF

Flux: introduceri de bunuri

Termeni de livrare	Valoare facturată	Valoare statistică	Relația
EXW	Valoarea facturată EXW — valoarea bunurilor la poarta fabricii	Valoarea facturată EXW, la care se adaugă cheltuielile de transport și asigurare pe parcurs extern, respectiv de la locul livrării până la frontiera externă a României	VS > VF
FCA	Valoarea facturată FCA — include, pe lângă valoarea bunurilor, cheltuielile de transport până la vamă	Valoarea facturată FCA, la care se adaugă cheltuielile de transport și asigurare pe parcurs extern, respectiv de la locul livrării până la frontiera externă a României	VS > VF
FAS	Valoarea facturată FAS — include, pe lângă valoarea bunurilor, cheltuielile de transport până la chei	Valoarea facturată FAS, la care se adaugă cheltuielile de încărcare pentru trecerea graniței — nivel balustradă/chei —	VS > VF
FOB	Valoarea facturată FOB — include, pe lângă valoarea bunurilor, toate cheltuielile până la depozitarea bunului pe vapor	Valoare FOB	VS > VF/ VS = VF
CFR	Valoarea facturată CFR — include, pe lângă valoarea bunurilor, cheltuielile de transport până la destinație; nu include cheltuielile de asigurare	Valoarea facturată CFR, din care se scad cheltuielile de transport și asigurare pe parcurs intern, respectiv de la frontiera externă a României până la locul de destinație	VS < VF
CIF	Valoarea facturată CIF — include, pe lângă valoarea bunurilor, cheltuielile de transport și asigurare până la destinație	Valoarea facturată CIF, din care se scad cheltuielile de transport pe parcurs intern, respectiv de la frontiera externă a României până la locul de destinație	VS < VF/ VS = VF
CPT	Valoarea facturată CPT — include, pe lângă valoarea bunurilor, toate cheltuielile până la poarta importatorului	Valoarea facturată CPT, din care se scad cheltuielile de transport pe parcurs intern, respectiv de la frontiera externă a României până la locul de destinație	VS < VF
CIP	Valoarea facturată CIP — include, pe lângă valoarea bunurilor, toate cheltuielile de transport și asigurare până la poarta importatorului	Valoarea facturată CIP, din care se scad cheltuielile de transport pe parcurs intern, respectiv de la frontiera externă a României până la locul de destinație	VS < VF
DAF	Valoarea facturată DAF — include, pe lângă valoarea bunurilor, toate cheltuielile de transport până la frontiera convenită	Valoarea facturată DAF	VS=VF/ VS > VF
DES	Valoarea facturată DES — reprezintă valoarea bunurilor la bordul vasului, în portul de destinație	Valoarea facturată DES, din care se scad cheltuielile de transport și asigurare pe parcurs intern, respectiv de la frontiera externă a României până la locul de destinație	VS < VF

Termeni de livrare	Valoare facturată	Valoare statistică	Relația
DEQ	Valoarea facturată DEQ — reprezintă valoarea bunurilor descărcate pe chei, cu taxe vamale plătite	Valoarea facturată DEQ, din care se scad cheltuielile de descărcare și taxele vamale	VS < VF
DDU	Valoarea facturată DDU — reprezintă valoarea bunurilor ajunse la cumpărător, cu taxe vamale neplătite	Valoarea facturată DDU, din care se scad cheltuielile de transport și asigurare pe parcurs intern, respectiv de la frontiera externă a României până la locul de destinație	VS < VF
DDP	Valoarea facturată DDP — reprezintă valoarea bunurilor ajunse la cumpărător, cu taxe vamale plătite	Valoarea facturată DDP, din care se scad cheltuielile de transport și asigurare pe parcurs intern, precum și taxele vamale	VS < VF

Tabelul nr. 4

Lista unităților de măsură suplimentare

Abreviere	Denumire unitate de măsură
m	Metru
m ²	Metru pătrat
l	Litru
m ³	Metru cub
1.000 l	1.000 litri
c/k	Carate — 1 carat metric a 2×10^{-4} kg
G	Gram
GT	Tonaj brut
ct/l	Capacitatea de încărcare în tone metrice
1.000 kWh	1.000 kilowatt oră
gi F/S	Gram izotopi fisionabili
1.000 m ³	1.000 metri cubi
pa	Număr de perechi
p/st	Număr de bucăți
100 p/st	100 bucăți
1.000 p/st	1.000 bucăți
1 alc. 100%	Litru de alcool pur — 100%
kg 90% sdt.	Kilogram de substanță uscată 90%
ce/el	Număr de elemente
kg K ₂ O	Kilogram de oxid de potasiu
kg KOH	Kilogram de hidroxid de potasiu — potasă caustică
kg N	Kilogram de azot
kg NaOH	Kilogram de hidroxid de sodiu — sodă caustică
kg P ₂ O ₅	Kilogram de pentoxid de fosfor — anhidridă fosforică
kg U	Kilogram de uraniu
kg C ₅ H ₁₄ C ₁ NO	Kilogram de clorură de colină
kg H ₂ O ₂	Kilogram de peroxid de hidrogen
kg met. am.	Kilogram de metilamină
kg/net eda	Kilogram greutate netă a produsului scurs
TJ	Terajoule — putere calorică superioară

Codificarea naturii tranzacției

Coloana A	Coloana B	Cod
1. Schimburi de bunuri care implică transferul efectiv sau intenționat al dreptului de proprietate contra unei compensații financiare sau de altă natură. Excepție fac schimburile înregistrate sub codurile 2, 7 și 8 (a) (b) (c).	1. Achiziție/vânzare definitivă (b)	1.1
	2. Livrare pentru vânzare la vedere sau cu testare, pentru consignație sau prin intermediul unui agent comisionar	1.2
	3. Comerț barter — compensație în natură	1.3
	4. Achiziții ale persoanelor particulare	1.4
	5. Leasing financiar — închiriere-achiziție (c)	1.5
2. Returnări de bunuri după înregistrarea operațiunii inițiale sub codul 1 (d); înlocuirea bunurilor în mod gratuit (d).	1. Returnări de bunuri	2.1
	2. Înlocuirea bunurilor returnate	2.2
	3. Înlocuirea — de exemplu, sub garanție — a bunurilor care nu au fost returnate	2.3
3. Schimburi de bunuri, netemporare, care implică transferul de proprietate fără compensație financiară sau de altă natură	1. Bunuri furnizate în cadrul programelor de ajutor finanțate parțial sau în totalitate de Comunitatea Europeană	3.1
	2. Alte ajutoare guvernamentale	3.2
	3. Alte ajutoare — persoane particulare, organizații neguvernamentale	3.3
	4. Altele	3.4
4. Schimburi de bunuri în scopul prelucrării pe bază de contract (e), cu excepția celor înregistrate sub codul 7		4
5. Schimburi de bunuri după prelucrare pe bază de contract (e), cu excepția celor înregistrate sub codul 7		5
6. Schimburi de bunuri particulare codificate pentru scopuri naționale (f)		6
7. Schimburi de bunuri în cadrul unui program comun de apărare sau al unui alt program interguvernamental de producție		7
8. Furnizarea de materiale și echipamente în cadrul unui contract general de construcție sau construcții civile (g)		8
9. Alte schimburi de bunuri		9

(a) Sub acest cod sunt înregistrate majoritatea expedierilor și introducerilor intracomunitare de bunuri, adică schimburi de bunuri în cadrul cărora dreptul de proprietate este transferat de la un rezident către un nonrezident contra unei compensații financiare sau de altă natură.

Acest cod se aplică și pentru schimburile de bunuri între unități ale aceleiași întreprinderi ori ale aceleiași grup de întreprinderi sau pentru mișcările de bunuri de la /către centre de distribuție, chiar dacă nu există o compensație financiară imediată.

(b) Inclusiv piese de schimb și alte bunuri pentru înlocuire, contra unei compensații financiare.

(c) Inclusiv leasing financiar: ratele de leasing sunt calculate în așa fel încât să acopere în întregime sau aproape în întregime valoarea bunurilor. Riscurile și beneficiile dreptului de proprietate sunt transferate concesionarului. La sfârșitul contractului, concesionarul devine proprietarul legal al bunurilor.

(d) Returnarea și înlocuirea de bunuri înregistrate inițial sub codurile 3—9 din coloana A trebuie înregistrate sub aceleași coduri inițiale.

(e) Prelucrarea cuprinde operațiuni de transformare, construire, asamblare, mărire, renovare etc., în scopul producerii unui articol nou sau îmbunătățit substanțial. Acest lucru nu presupune neapărat o modificare în clasificarea produsului. Activitățile de prelucrare pe contul propriu al celui care realizează prelucrarea nu sunt incluse la acest cod, fiind necesară înregistrarea lor la codul 1 din coloana A.

Bunurile pentru sau după prelucrare trebuie să fie înregistrate drept introduceri sau expedieri.

Lucrările de reparație nu trebuie înregistrate. O reparație presupune restaurarea bunurilor, readucerea lor la condiția sau la starea de funcționare inițială. Obiectivul operațiunii este strict acela de a menține bunurile în stare bună de funcționare; aceasta poate reprezenta reconstruirea sau îmbunătățiri, dar nu modifică în niciun fel natura produsului.

Bunurile pentru și după reparație sunt excluse din statisticile de comerț cu bunuri și nu trebuie raportate în Declarația statistică Intrastat.

(f) Acest cod nu are aplicabilitate pentru sistemul statistic Intrastat.

(g) Pentru schimburile de bunuri înregistrate la codul 8 din coloana A nu este necesar să existe o facturare separată a bunurilor, ci numai o facturare pentru totalitatea lucrărilor. În caz contrar, se folosește codul 1.

Nomenclatorul termenilor de livrare INCOTERMS

Semnificație		Locul de indicat, la cerere
Cod termen livrare	INCOTERMS ICC/ECE Geneva	
EXW	Ex Works... Franco uzină	Locația lucrărilor
FCA	Free Carrier... Franco la transportator	Locul convenit
FAS	Free Along Ship... Livrat în apropierea navei	Port de încărcare convenit
FOB	Free On Board... Franco la bordul navei	Port de încărcare convenit
CFR	Cost and Freight... Livrat în portul de destinație cu costuri și cheltuieli de transport achitate	Port de destinație convenit
CIF	Cost, Insurance and Freight... Livrat în portul de destinație cu cost, asigurare și cheltuieli de transport achitate	Port de destinație convenit
CPT	Carriage Paid To... Livrat la destinație cu cheltuielile de transport achitate	Loc de destinație convenit
CIP	Carriage and Insurance Paid to... Livrat la destinație cu cheltuielile de transport și asigurare achitate	Loc de destinație convenit
DAF	Delivered At Frontier... Livrat la frontieră	Loc de livrare la frontieră convenit
DES	Delivered Ex Ship... Livrat la bordul navei la destinație	Port convenit de destinație
DEQ	Delivered Ex Quay... Livrat franco la chei în portul de destinație	După acordare liber de vamă, port convenit
DDU	Delivered Duty Unpaid... Livrat la destinație fără taxe vamale plătite	Locul convenit de destinație în țara de sosire
DDP	Delivered Duty Paid... Livrat la destinație cu taxe vamale plătite	Locul convenit de livrare în țara de sosire
XXX	Alți termeni de livrare decât cei mai sus menționați	

Nomenclatorul modurilor de transport

Cod	Descriere
1	Transport maritim
2	Transport feroviar
3	Transport rutier
4	Transport aerian
5	Transport poștal
7	Transport prin instalații de transport fixe
8	Transport naval pe ape interne
9	Transport prin propulsie proprie — autopropulsie

MINISTERUL TRANSPORTURILOR

ORDIN**pentru aprobarea Reglementării aeronautice civile române privind investigația tehnică a accidentelor și incidentelor de aviație civilă — RACR-IAC, ediția 01/2008**

Pentru îndeplinirea atribuțiilor ce revin Ministerului Transporturilor, ca autoritate de stat în domeniul transporturilor, în scopul îndeplinirii obligațiilor asumate de statul român prin Tratatul de aderare la Uniunea Europeană și prin Convenția privind aviația civilă internațională, semnată la Chicago la 7 decembrie 1944,

în vederea încorporării și implementării Anexei 13 ICAO privind investigația tehnică a accidentelor și incidentelor de aviație civilă în cadrul național de reglementare în domeniul siguranței din aviația civilă și a pregătirii auditului ICAO privind siguranța aviației civile din România,

având în vedere prevederile Ordonanței Guvernului nr. 51/1999 privind investigația tehnică a accidentelor și incidentelor din aviația civilă, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 794/2001,

în temeiul prevederilor art. 4 lit. b) și f) din Ordonanța Guvernului nr. 29/1997 privind Codul aerian, republicată, cu modificările și completările ulterioare, precum și ale art. 4 pct. 12, 21 și 30 și ale art. 5 alin. (4) din Hotărârea Guvernului nr. 367/2007 privind organizarea și funcționarea Ministerului Transporturilor, cu modificările ulterioare,

ministrul transporturilor emite următorul ordin:

Art. 1. — Se aprobă Reglementarea aeronautică civilă română privind investigația tehnică a accidentelor și incidentelor de aviație civilă — RACR-IAC, ediția 01/2008, prevăzută în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — Direcția investigații transport aerian din cadrul

Ministerului Transporturilor, Regia Autonomă „Autoritatea Aeronautică Civilă Română” și agenții aeronautici civili vor duce la îndeplinire prevederile prezentului ordin.

Art. 3. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

p. Ministrul transporturilor,

Septimiu Buzașu,

secretar de stat

București, 28 noiembrie 2008.

Nr. 1.480.

ANEXĂ

**REGLEMENTARE AERONAUTICĂ CIVILĂ ROMÂNĂ
privind investigația tehnică a accidentelor și incidentelor de aviație civilă — RACR-IAC,
ediția 01/2008****Preambul**

(1) România, prin Decretul nr. 194/1965, a aderat la Convenția privind aviația civilă internațională, semnată la Chicago la 7 decembrie 1944, iar ca stat membru al Organizației Aviației Civile Internaționale și-a însușit și cele 18 anexe la Convenția de la Chicago, printre care și Anexa 13 ICAO privind investigația accidentelor și incidentelor de aviație civilă.

(2) La nivelul Uniunii Europene, în domeniul investigației evenimentelor de aviație civilă, au fost emise Directiva Consiliului Uniunii Europene 94/56/CE din 21 noiembrie 1994 care stabilește principiile generale ce guvernează investigația accidentelor și incidentelor din aviația civilă și, respectiv, Directiva 2003/42/CE a Parlamentului și Consiliului Uniunii Europene din 13 iunie 2003 privind raportarea evenimentelor de aviație civilă.

(3) Ca stat membru al Uniunii Europene, România a implementat cele două directive comunitare, astfel: Directiva 94/56/CE, prin Ordonanța Guvernului nr. 51/1999 privind investigația tehnică a accidentelor și incidentelor din aviația civilă, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 794/2001, iar Directiva 2003/42/CE, prin Ordinul ministrului transporturilor, construcțiilor și turismului nr. 159/2006 pentru aprobarea Reglementării aeronautice civile române privind

raportarea evenimentelor de aviație civilă — RACR-REAC, ediția 01/2005.

(4) În conformitate cu Hotărârea Guvernului nr. 367/2007 privind organizarea și funcționarea Ministerului Transporturilor, cu modificările ulterioare, cu prevederile Codului aerian și ale Ordonanței Guvernului nr. 51/1999, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 794/2001, Ministerul Transporturilor este autoritatea de stat însărcinată cu reglementarea, organizarea și desfășurarea activităților privind investigația tehnică a incidentelor și accidentelor din aviația civilă.

(5) Ministerul Transporturilor, prin Direcția investigații transport aerian, asigură, după caz, conducerea, executarea și/sau controlul investigațiilor tehnice printr-o comisie de investigație tehnică numită prin ordin al ministrului transporturilor, formată din specialiști din cadrul Direcției investigații transport aerian și din domenii conexe, activitatea de investigație tehnică fiind independentă de orice altă anchetă judiciară și administrativă.

(6) Obiectivul investigației tehnice îl reprezintă prevenirea producerii accidentelor și incidentelor prin determinarea reală a cauzelor și împrejurărilor care au dus la producerea acestora și prin stabilirea recomandărilor necesare pentru siguranța zborurilor, scopul investigației tehnice nefiind stabilirea de vinovății și responsabilități.

(7) Investigația tehnică a accidentelor și incidentelor grave din aviația civilă se finalizează cu un raport final, al cărui format trebuie să respecte cerințele Anexei 13 ICAO.

(8) Dat fiind că procedura de notificare și raportare a evenimentelor de aviație civilă este reglementată prin RACR-REAC, avându-se în vedere că principiile generale privind investigația accidentelor și incidentelor din aviația civilă se regăsesc în Codul aerian al României și în Ordonanța Guvernului nr. 51/1999, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 794/2001, este necesară emiterea unei reglementări la nivelul aviației civile din România care să transpună în întregime prevederile Anexei 13 ICAO cu referire directă la investigația tehnică a accidentelor și incidentelor de aviație civilă, la formularea raportului preliminar și a raportului final, la emiterea recomandărilor de siguranță a zborurilor, la colaborarea cu celelalte state semnatare sau nu a Convenției privind aviația civilă internațională.

(9) Ministerul Transporturilor, prin Direcția generală de aviație civilă, Direcția investigații transport aerian, Autoritatea Aeronautică Civilă Română, precum și toți agenții aeronautici civili care desfășoară activități aeronautice civile în spațiul aerian și pe teritoriul național și/sau sub autoritatea de reglementare a Ministerului Transporturilor vor lua act de reglementarea privind investigația tehnică a accidentelor și incidentelor din aviația civilă, punând la dispoziția organismului permanent de investigare și a comisiei de investigație tehnică orice informație necesară în vederea determinării cauzelor și împrejurărilor care au dus la producerea evenimentului de aviație civilă.

(10) În elaborarea prezentei reglementări s-au avut în vedere următoarele acte normative: Codul aerian al României, Ordonanța Guvernului nr. 51/1999, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 794/2001, Convenția de la Chicago privind aviația civilă internațională, Anexa 13 ICAO, Directiva Parlamentului European și a Consiliului Europei 2003/42/CE, Directiva Consiliului Europei 94/56/CE.

Reguli de amendare

Prevederile prezentei reglementări se pot modifica și/sau completa prin amendare sau prin emiterea unei noi ediții (în cazul în care sunt necesare modificări care afectează mai mult de 30% din conținutul reglementării), cu respectarea următoarelor reguli:

1. amendamentul sau ediția nouă se aprobă numai prin ordin al ministrului transporturilor;

2. în cazul emiterii unei noi ediții, în actul normativ de aprobare se va preciza expres abrogarea vechii ediții, iar noua ediție se va publica în Monitorul Oficial al României.

CAPITOLUL 1

Generalități

SECȚIUNEA 1

Definiții

În sensul prezentei reglementări, termenii de mai jos au următoarele înțelesuri:

1.1. *aeronavă* — orice aparat care poate fi controlat în atmosferă din punctul de vedere al reacțiilor aerului, altele decât reacțiile aerului asupra solului;

1.2. *accident* — eveniment legat de utilizarea unei aeronave, care se produce între momentul în care o persoană se îmbarcă la bordul acesteia, cu intenția și cu dreptul legal de a efectua un zbor, și momentul când toate persoanele aflate la bord sunt debarcate și în cursul căruia au loc următoarele:

a) o persoană este rănită grav sau mortal, din cauza faptului că se găsește:

— în aeronavă;

— în contact direct cu orice parte a aeronavei, inclusiv cu bucățile care se detașează din aceasta;

— expusă direct aspirației sau suflului motoarelor, cu excepția cazurilor când rănirile au loc din cauze naturale, autorâniri sau produse de altă persoană ori când rănirile sunt produse pasagerilor clandestini care se ascund în afara zonei care este în mod normal disponibilă pasagerilor sau membrilor echipajului; sau

b) aeronava suferă deteriorări sau o ruptură de structură care:

— alterează caracteristicile de rezistență structurală, de performanță și de zbor și care, în mod normal, necesită o reparație importantă sau înlocuire a componentelor afectate, cu excepția defectării motorului ori avariei, când avaria este limitată la motor, capote sau accesoriile sale ori când este vorba despre deteriorări limitate la elice, la extremitățile aripii, pneuri, frâne, carenaje sau mici perforații în înveliș;

c) aeronava este dispărută sau este total inaccesibilă;

NOTA 1. *Pentru uniformitate statistică, numai o rănire care are ca rezultat decesul persoanei în termen de 30 de zile de la data producerii accidentului este clasificată ca fiind „rănire mortală” de către OACI.*

NOTA 2. *Aeronava este considerată dispărută când căutările oficiale s-au încheiat și epava nu a fost localizată.*

1.3. *cauze* — acțiuni, omisiuni, evenimente, condiții și/sau o combinație a acestora, care conduc la un accident ori incident;

1.4. *consilier* — o persoană numită de un stat pe baza calificărilor sale, cu scopul de a-l asista pe reprezentantul său acreditat într-o investigație tehnică;

1.5. *incident* — eveniment, altul decât accidentul, asociat cu exploatarea unei aeronave, care afectează sau poate afecta siguranța exploatarea aeronavei;

1.6. *incident grav* — un incident ale cărui circumstanțe arată că un accident ar fi fost pe cale de a se produce;

NOTA 1. *Deosebirea dintre accident și incidentul grav constă în consecințele acestora.*

NOTA 2. *Exemple de incidente grave se găsesc în anexa nr. 1 la prezenta reglementare.*

1.7. *investigator șef de comisie de investigație tehnică* — persoana fizică care, în baza calificărilor sale, a primit responsabilitatea de a organiza, conduce și controla o investigație tehnică;

NOTĂ. *Nimic din definiția de mai sus nu are intenția de a exclude îndatoririle unui investigator șef de comisie care a fost numit de o comisie sau de un organism.*

1.8. *investigație* — acțiunea desfășurată în scopul prevenirii accidentelor sau incidentelor, care include colectarea și analiza informațiilor, elaborarea unor concluzii, inclusiv stabilirea cauzelor și, dacă este cazul, stabilirea unor recomandări privind siguranța zborurilor;

1.9. *înregistrator de date de zbor* — orice tip de dispozitiv de înregistrare instalat pe o aeronavă în scopul sprijinirii investigației tehnice a accidentelor și incidentelor;

1.10. *masă maximă* — masa maximă certificată la decolare;

1.11. *operator aerian* — persoană fizică sau juridică autorizată și/sau licențiată, angajată în operarea aeronavelor;

1.12. *organism permanent de investigație tehnică* — organismul specializat și permanent din cadrul Ministerului Transporturilor desemnat cu conducerea și controlul investigațiilor tehnice;

1.13. *raport preliminar* — documentul prin care se asigură comunicarea în timp oportun a informațiilor obținute în stadiul preliminar al investigației tehnice;

1.14. *rănire gravă* — o rană suferită de o persoană în cursul unui accident și care:

a) în intervalul de 7 zile de la data accidentului a necesitat spitalizarea pentru o perioadă mai mare de 48 de ore;

b) are ca rezultat o fractură de os (cu excepția fracturilor simple la degete sau la nas);

c) implică ruperi sau sfâșieri ale țesuturilor, care sunt cauza unor hemoragii grave, leziuni ale nervilor, mușchilor sau tendoanelor;

d) implică leziunea oricărui organ intern;

e) implică arsuri de gradul doi ori trei sau orice alte arsuri care acoperă mai mult de 5% din suprafața corpului;

f) rezultă din expunerea la material biologic infecțios sau la radiații periculoase;

1.15. *recomandări privind siguranța zborului* — orice propunere a organismului permanent care efectuează investigația tehnică bazată pe informații rezultate din investigație, în scopul prevenirii altor accidente și incidente;

1.16. *reprezentant acreditat* — o persoană desemnată de un stat sau parte implicată, în baza calificărilor sale, cu scopul de a participa la o investigație tehnică condusă de un alt stat;

1.17. *statul fabricant* — statul care are jurisdicție asupra organizației responsabile cu fabricarea aeronavei;

1.18. *statul de înregistrare* — statul unde este înregistrată aeronava;

NOTĂ. În cazul înregistrării unei aeronave în cadrul unei agenții internaționale de operare, alta decât cea națională, statele care constituie agenția au datoria să își asume obligațiile care, conform Convenției internaționale de la Chicago, sunt atașate statului de înregistrare.

1.19. *statul proiectant* — statul care are jurisdicție asupra organizației responsabile cu proiectarea aeronavei;

1.20. *statul pe teritoriul căruia s-a produs evenimentul* — statul pe teritoriul căruia a avut loc un accident sau incident;

1.21. *statul operator* — statul unde este localizat sediul principal al operatorului sau dacă nu are un astfel de sediu, unde are rezidența permanentă acesta.

SECȚIUNEA a 2-a

Abrevieri

1.22. Abrevierile folosite au următoarea semnificație:

MT — Ministerul Transporturilor;

AACR — Autoritatea Aeronautică Civilă Română;

OG — Ordonanța Guvernului;

ICAO/OACI — International Civil Aviation Organisation/
Organizația Aviației Civile Internaționale;

RACR — Reglementare aeronautică civilă română;

ATS — Air Traffic Services;

RSZ — recomandări privind siguranța zborurilor.

SECȚIUNEA a 3-a

Documente de referință

1.23. Prezenta reglementare a fost elaborată avându-se la bază următoarele documente (acte normative, standarde, practici și recomandări):

• Directiva 2003/42/CE a Parlamentului și Consiliului Uniunii Europene privind raportarea evenimentelor de aviație civilă;

• Directiva 94/56/CE a Consiliului Uniunii Europene care stabilește principiile generale ce guvernează investigația accidentelor și incidentelor de aviație civilă;

• Ordonanța Guvernului nr. 29/1997 privind Codul aerian, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

• Ordonanța Guvernului nr. 51/1999 privind investigația tehnică a accidentelor și incidentelor din aviația civilă, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 794/2001;

• Ordinul ministrului transporturilor, construcțiilor și turismului nr. 977/2004 pentru aprobarea Reglementării aeronautice civile române — RACR-11 „Elaborarea și emiterea reglementărilor aeronautice civile române și a procedurilor de aplicare a acestora”;

• Ordinul ministrului transporturilor, construcțiilor și turismului nr. 159/2006 pentru aprobarea Reglementării aeronautice civile române privind raportarea evenimentelor de aviație civilă — RACR-REAC, ediția 01/2005;

• Anexa 13 ICAO — Aircraft Accident and Incident Investigation;

• ICAO Doc 9156 — Accident/Incident Reporting Manual (ADREP);

• ICAO Doc 9422 — Accident Prevention Manual.

CAPITOLUL 2

Aplicabilitate

2.1. Prezenta reglementare se aplică tuturor operațiunilor de aviație civilă desfășurate pe teritoriul României, precum și tuturor operațiunilor de aviație civilă desfășurate în afara teritoriului României, în care sunt implicate aeronave înmatriculate în România sau operatori aeriieni români.

2.1.1. Specificațiile din această reglementare se aplică activităților care urmăresc investigarea accidentelor și incidentelor oriunde apar ele.

NOTĂ. Aplicarea acestor specificații cu referire la accidente și incidentele care apar pe teritoriul unui stat necontractant, într-o zonă de suveranitate nedeterminată sau în zonele maritime, este cuprinsă la pct. 5.2 și 5.3.

2.2. Specificațiile referitoare la statul operator se aplică numai când aeronava este concesionată, efectuează o cursă charter sau intervine când statul nu este stat de înregistrare și dacă este descărcat în parte sau în întreg de drepturile și obligațiile statului de înregistrare.

CAPITOLUL 3

Obiectivul investigației tehnice

3.1. **Obiectivul investigației tehnice.** Singurul obiectiv al investigației tehnice îl reprezintă prevenirea producerii accidentelor sau incidentelor prin determinarea reală a cauzelor și împrejurărilor care au dus la producerea acestora și prin stabilirea recomandărilor necesare pentru siguranța zborului.

3.1.1. Investigația tehnică nu urmărește stabilirea de vinovății și responsabilități.

3.1.2. România se va conforma prezentei reglementări în condițiile în care se regăsește în una dintre următoarele ipostaze: statul pe teritoriul căruia s-a produs evenimentul, statul de înregistrare, statul operatorului, statul care a proiectat aeronava, statul care a fabricat aeronava ori statul ai căruia cetățeni sunt victime în urma producerii unui accident sau incident de aviație civilă.

3.2. **Protecția probelor, custodia și transportul aeronavei**

3.2.1. Responsabilitățile statului pe teritoriul căruia s-a produs evenimentul. Organismul permanent de investigație tehnică va lua măsuri rezonabile pentru protejarea probelor și pentru menținerea în siguranță a aeronavei și componentelor sale pentru o perioadă de timp considerată necesară în scopul investigării tehnice a acesteia.

3.2.2. Protejarea probelor va consta în: conservare, fotografiere, filmare sau orice alte mijloace, în situația în care acestea vor fi mutate, pot fi pierdute ori distruse.

3.2.3. Păstrarea în siguranță a probelor va include: protecția împotriva viitoarelor deteriorări, interzicerea accesului la acestea al persoanelor neautorizate și protecția împotriva sustragerii acestora.

NOTA 1. *Controlul asupra epavei aeronavei este menționat la pct. 5.6.*

NOTA 2. *Protejarea datelor înregistratorului de zbor necesită ca recuperarea și manevrarea acestuia, precum și a datelor conținute de acesta să fie desemnate numai unui personal calificat.*

3.3. **Solicitări din partea statului unde este înregistrată aeronava și/sau a statului operator, a statului proiectant ori a statului fabricant.** În cazul producerii unui accident sau incident de aviație civilă pe teritoriul României, dacă este formulată o cerere din partea statului de înregistrare și/sau a statului operator, a statului proiectant ori a statului fabricant, aeronava, componentele sale sau orice altă probă rămân neatinsse pentru inspecția unui reprezentant acreditat din partea statului care a formulat cererea, iar organismul permanent de investigație tehnică va lua toate măsurile necesare pentru a îndeplini această cerință în măsura în care aceste cereri sunt rezonabile și în acord cu deciziile conducătorului investigației tehnice, cu excepția cazului când intervenția are ca scop:

- salvarea vieților omenești și a animalelor;
- limitarea distrugerilor datorate incendiului sau altor cauze;
- recuperarea și protejarea materialelor periculoase, trimiterilor poștale și a valorilor transportate de aeronavă;
- eliminarea oricărui pericol sau blocaj pentru navigația aeriană, pentru alt transport ori pentru populație și, acolo unde este posibil, asigurarea repunerii aeronavei în serviciu fără întârziere.

3.4. **Eliberarea din custodie.** Referitor la prevederile pct. 3.2 și 3.3, organismul permanent de investigație tehnică va elibera din custodie aeronava, conținutul acesteia sau orice alte componente care nu mai sunt folosite în investigația tehnică, oricărei persoane sau persoanelor desemnate de statul unde este înregistrată aeronava ori statului care operează aeronava, pe cât este posibil.

3.4.1. În acest scop, organismul permanent de investigație tehnică va facilita accesul la aeronavă, la conținutul acesteia sau la orice parte componentă a acesteia, cu excepția cazului în care aeronava, conținutul acesteia sau orice parte componentă se găsește într-o zonă pe care statul român o consideră inaccesibilă pentru a garanta un astfel de acces și în acest caz va lua măsuri de transport al epavei, conținutului acesteia sau al părților componente într-un punct ori într-o zonă unde acest acces este posibil.

CAPITOLUL 4

Notificarea

SECȚIUNEA 1

Accidente sau incidente grave pe teritoriul statelor membre OACI cu aeronava aparținând altui stat membru OACI

Responsabilitățile statului pe teritoriul căruia s-a produs evenimentul

4.1. Organismul permanent de investigație tehnică va transmite o notificare despre un accident sau incident grav în cel mai scurt timp posibil și cu cele mai rapide și accesibile mijloace către:

- statul unde este înregistrată aeronava;
- statul operator;
- statul proiectant;
- statul fabricant;
- OACI, atunci când aeronava implicată are o masă maximă mai mare de 2.250 kg.

4.1.1. Uneori, când statul pe teritoriul căruia s-a produs evenimentul nu este informat despre un incident grav, statul de înregistrare sau statul operator va transmite o notificare despre un astfel de incident grav statului pe teritoriul căruia s-a produs evenimentul, statului proiectant și statului fabricant.

NOTĂ. *Telefonul, faxul, e-mailul sau Rețeaua aeronautică fixă de telecomunicații (AFTN) va constitui în marea majoritate a cazurilor cel mai convenabil și rapid mod disponibil.*

4.2. **Forma și conținutul.** Notificarea va fi făcută într-un limbaj clar și va conține cât mai multe informații disponibile, dintre cele enumerate, fără a întârzia însă transmiterea notificării din motivul lipsei acestora:

- pentru accidente abrevierea va fi ACCID; pentru incidente grave abrevierea va fi INCID;
- constructorul, modelul, naționalitatea, înmatricularea, numărul de serie ale aeronavei;
- numele deținătorului, operatorului aeronavei și al celui care a închiriat aeronava, dacă este cazul;
- date despre echipaj (pilotul comandant, copilot, echipaj de cabină), naționalitatea membrilor echipajului și a pasagerilor;
- data și ora producerii accidentului sau incidentului (timp local — LT și timp universal — UTC);
- ultimul punct de decolare și punctul planificat de aterizare;
- poziția aeronavei față de puncte definite geografic — latitudinea și longitudinea;
- numărul membrilor echipajului și al pasagerilor aflați la bord, decedați sau răniți grav, numărul altor persoane decedate ori rănite grav;
- descrierea accidentului sau incidentului grav, precum și amploarea deteriorărilor suferite de aeronavă, atât cât pot fi evaluate;
- indicații privind amploarea investigației ce va fi făcută sau delegată de către statul pe teritoriul căruia s-a produs evenimentul;
- caracteristicile fizice ale locului accidentului sau incidentului grav, precum și indicații privind posibilitățile de acces în zonă;
- identificarea organismului care a transmis notificarea și mijloacele de contactare a investigatorului în funcție și a autorităților de investigare ale statului pe teritoriul căruia s-a produs evenimentul;
- prezența și descrierea bunurilor periculoase la bordul aeronavei;

NOTA 1. *Cele 4 litere desemnate YLYX asociate cu cele 4 litere OACI privind locația formează o adresă de 8 litere pentru un mesaj trimis prin rețeaua AFTN autorităților responsabile cu investigația tehnică a accidentului sau incidentului grav.*

NOTA 2. *Cele 8 litere ale adresei-indicator, precum și adresa poștală și telegrafică în cazul notificărilor OACI sunt publicate în ICAO Doc 8585.*

4.3. **Limbaj de redactare.** Notificarea va fi făcută în una dintre limbile de lucru acceptate de OACI, luându-se în considerare limba destinatarului ori de câte ori este posibil, fără a produce întârzieri nedorite.

4.4. **Informații adiționale.** Imediat ce este posibil, statul pe teritoriul căruia s-a produs evenimentul va transmite detaliile omise în notificare, precum și alte informații relevante.

Responsabilitățile statului de înregistrare, statului operator, statului proiectant și statului fabricant

4.5. **Informații — participare.** Organismul permanent de investigație tehnică, ca reprezentant al României în calitate de stat de înregistrare, stat operator, stat proiectant și stat fabricant, va confirma primirea notificării unui accident sau incident grav.

4.6. După primirea notificării, organismul permanent de investigație tehnică, ca reprezentant al României în calitate de stat operator, stat proiectant și stat fabricant, va pune la dispoziția statului pe teritoriul căruia s-a produs evenimentul, pe cât este posibil, orice informație relevantă despre aeronavă și despre membrii echipajului implicați într-un accident sau incident grav.

4.7. Fiecare stat trebuie să informeze statul pe teritoriul căruia s-a produs evenimentul dacă intenționează să numească un reprezentant acreditat și, în cazul numirii acestui reprezentant, va transmite numele și datele de contact, precum și data sosirii acestuia, în cazul în care va călători în statul pe teritoriul căruia s-a produs evenimentul.

NOTA 1. În conformitate cu pct. 5.20, statul de înregistrare, statul operator, statul proiectant și statul fabricant au dreptul să desemneze un reprezentant acreditat care să participe la investigația tehnică.

NOTA 2. În conformitate cu pct. 5.25, statul de înregistrare, statul operator, statul proiectant și statul fabricant au obligația să desemneze un reprezentant acreditat, la solicitarea statului care conduce investigația tehnică a unui accident în care este implicată o aeronavă cu masa mai mare de 2.250 kg, acesta având obligația de a participa activ la investigația tehnică.

4.8. După primirea notificării, organismul permanent de investigație tehnică, ca reprezentant al României în calitate de stat operator, trebuie, în cel mai scurt timp și folosind cele mai rapide mijloace, să furnizeze statului pe teritoriul căruia s-a produs evenimentul detalii privind bunurile periculoase aflate la bordul aeronavei.

SECȚIUNEA a 2-a

Accidente sau incidente grave pe teritoriul statului unde este înregistrată aeronava ori pe teritoriul unui stat care nu este membru OACI sau în afara altui stat

Responsabilitățile statului unde este înregistrată aeronava

4.9. **Retransmitere.** Când România este stat de înregistrare a aeronavei și a instituit o investigație tehnică privind un accident sau incident grav, organismul permanent de investigație tehnică va retransmite o notificare în acord cu pct. 4.2 și 4.3 din prezenta reglementare, în cel mai scurt timp și folosind cele mai rapide mijloace disponibile, către:

- a) statul operator;
- b) statul proiectant;
- c) statul fabricant;
- d) OACI, când aeronava implicată în accidentul sau incidentul grav are masa maximă mai mare de 2.250 kg.

NOTA 1. Telefonul, faxul, e-mailul sau Rețeaua aeronautică fixă de telecomunicații (AFTN) va constitui în marea majoritate a cazurilor cel mai bun și rapid mod disponibil.

NOTA 2. Prevederile privind notificarea statului de înregistrare de către centrul de coordonare-salvare, în cazul unei situații de primejdie în care se află o aeronavă, sunt conținute în Anexa 12 ICAO.

Responsabilitățile statului operator, statului proiectant și statului fabricant

4.10. **Informații — participare.** Organismul permanent de investigație tehnică, ca reprezentant al României în calitate de stat operator, stat proiectant și stat fabricant, va lua cunoștință de primirea notificării unui accident sau incident grav.

4.11. După primirea notificării, organismul permanent de investigație tehnică, ca reprezentant al României în calitate de stat operator, stat proiectant și stat fabricant, va furniza statului de înregistrare, la cerere, orice informație relevantă disponibilă despre aeronavă și despre membrii echipajului implicați într-un accident sau incident grav.

4.12. Fiecare stat trebuie să informeze de asemenea statul de înregistrare dacă intenționează să numească un reprezentant acreditat și, în cazul numirii acestuia, va transmite numele și datele de contact, precum și data sosirii acestuia, în cazul în care va călători în statul pe teritoriul căruia s-a produs evenimentul.

NOTA 1. În conformitate cu pct. 5.20, statul operator, statul proiectant și statul fabricant au dreptul să desemneze un reprezentant acreditat care să participe la investigația tehnică.

NOTA 2. În conformitate cu pct. 5.25, statul operator, statul proiectant și statul fabricant au obligația să desemneze un reprezentant acreditat, la solicitarea statului care conduce investigația tehnică a unui accident în care este implicată o aeronavă cu masa mai mare de 2.250 kg, acesta având obligația de a participa activ în investigația tehnică.

4.13. După primirea notificării, organismul permanent de investigație tehnică, ca reprezentant al României în calitate de stat operator, trebuie, în cel mai scurt timp posibil și folosind cele mai rapide mijloace, să furnizeze statului de înregistrare a aeronavei detalii privind bunurile periculoase de la bordul aeronavei.

CAPITOLUL 5 Investigația tehnică

SECȚIUNEA 1

Responsabilități în inițierea și conducerea investigației tehnice

5.1. **Accidente sau incidente pe teritoriul unui stat membru OACI. Responsabilitățile statului pe teritoriul căruia s-a produs evenimentul.** România, în calitate de stat pe teritoriul căruia s-a produs evenimentul, prin organismul permanent de investigație tehnică, va institui o investigație privind circumstanțele producerii unui accident și este responsabilă pentru conducerea investigației tehnice, dar poate delega în întregime sau parțial conducerea investigației tehnice unui alt stat printr-un acord mutual, cu acordul părților.

5.1.1. În orice împrejurare, organismul permanent de investigație tehnică va uza de toate mijloacele pentru a facilita investigația tehnică.

5.1.2. Organismul permanent de investigație tehnică va investiga circumstanțele producerii unui incident grav și poate delega în totalitate sau parțial conducerea investigației tehnice unui alt stat printr-un aranjament mutual, cu acordul părților. În orice împrejurare, statul pe teritoriul căruia s-a produs evenimentul va uza de toate mijloacele pentru a facilita investigația tehnică.

NOTA 1. — Prevederile de mai sus nu exclud alte tipuri de investigație deja existente a accidentelor și incidentelor (grave sau de alt tip) de către alte organizații.

NOTA 2. — Când întreaga investigație tehnică este delegată total unui alt stat, statul care a primit delegarea este responsabil pentru conducerea investigației tehnice, incluzând și publicarea (emiterea) raportului final, precum și raportările ADREP. Când investigația tehnică este delegată parțial, organismul permanent de investigație tehnică al statului pe teritoriul căruia s-a produs evenimentul păstrează responsabilitatea conducerii investigației tehnice.

5.2. Accidente sau incidente pe teritoriul unui stat care nu este membru OACI. Responsabilitățile statului de înregistrare. Când un accident sau incident grav s-a petrecut pe teritoriul unui stat necontractant și care nu intenționează să conducă investigația tehnică în acord cu Anexa 13 ICAO, statul de înregistrare sau, în lipsa acestuia, statul operator, statul proiectant, statul fabricant va trebui să inițieze și să conducă o investigație tehnică în cooperare cu statul pe teritoriul căruia s-a produs evenimentul, iar în lipsa acestei cooperări, statul pe teritoriul căruia s-a produs evenimentul va iniția și va conduce investigația tehnică.

5.3. Accidente sau incidente în afara teritoriului oricărui stat. Responsabilitățile statului de înregistrare. Când locația unui accident sau incident grav nu poate fi stabilită definitiv pe teritoriul unui stat, statul de înregistrare va iniția și va conduce orice investigație tehnică necesară în cazul unui accident sau incident grav. Oricum, acesta poate delega total sau parțial conducerea investigației tehnice altui stat, cu acordul părților.

5.3.1. Statele din vecinătatea zonei accidentului din apele internaționale vor furniza asistență în măsura posibilităților și vor răspunde cerințelor formulate de statul de înregistrare.

5.3.2. Dacă statul de înregistrare este un stat necontractant și nu dorește să conducă o investigație tehnică în acord cu Anexa 13 ICAO, statul operator sau, în lipsa acestuia, statul proiectant sau statul fabricant va iniția și va conduce o investigație tehnică. Uneori poate delega total sau parțial conducerea investigației tehnice altui stat, cu consimțământul părților.

SECȚIUNEA a 2-a

Organizarea și conducerea investigației tehnice. Responsabilitățile României în calitate de stat care conduce investigația tehnică

NOTĂ. — Nimic din următoarele prevederi nu intenționează să excludă statului care conduce investigația tehnică dreptul de a solicita cea mai bună expertiză tehnică din orice altă sursă.

5.4. Generalități. Organismul permanent de investigație tehnică pentru investigația tehnică a accidentelor are independență în conducerea investigației tehnice și are autoritate neîngrădită asupra actului conducerii acesteia conform prezentei reglementări.

5.4.1. Investigația va include:

- a) colectarea, înregistrarea și analizarea tuturor informațiilor disponibile despre accident sau incident;
- b) dacă este cazul, se vor emite recomandări privind siguranța zborurilor (RSZ);
- c) dacă este posibil, se vor determina cauzele;
- d) redactarea raportului final.

5.4.2. Când este posibil, trebuie inspectat locul accidentului, examinată epava aeronavei și se vor lua declarații de la martori.

5.4.3. Orice procedură administrativă sau judiciară care stabilește vinovății va fi separată de orice investigație tehnică condusă conform clauzelor cuprinse în prezenta reglementare.

5.5. Șeful comisiei de investigație tehnică — numire. Organismul permanent de investigație tehnică va desemna un

șef al comisiei de investigație tehnică și va iniția imediat procedura de investigație tehnică.

5.6. Șeful comisiei de investigație tehnică — acces și control. Șeful comisiei de investigație tehnică va avea acces neîngrădit la resturile epavei și la orice material relevant, inclusiv la înregistratorul de date de zbor și la înregistrările ATS, pentru a se asigura că o examinare detaliată a acestora va fi făcută în cel mai scurt timp de către personalul autorizat care participă la investigația tehnică.

5.7. Înregistratorul de date de zbor — accidente și incidente. Datele din înregistratoarele de zbor trebuie să fie utilizate efectiv în cadrul investigației tehnice a accidentelor și incidentelor. Organismul permanent va asigura fără întârziere condițiile necesare pentru citirea și decodificarea înregistratoarelor de zbor.

5.8. În eventualitatea în care România, în calitate de stat care conduce investigația tehnică a unui accident sau incident grav, nu are facilitățile necesare pentru citirea și decodificarea datelor de pe înregistratoarele de bord, organismul permanent de investigație tehnică va face toate demersurile pentru a folosi facilitățile puse la dispoziție de alt stat, luând în considerare următoarele:

- a) echipamentele de citire/decodificare;
- b) durata operațiunii de citire/decodificare;
- c) locația laboratoarelor de citire/decodificare.

NOTĂ. — *Recomandările cu privire la înregistrările datelor radar și ATS sunt conținute în Anexa 11 OACI — cap. 6.*

5.9. Autopsie. În cazul unui accident mortal, organismul permanent de investigație tehnică trebuie să asigure condițiile pentru efectuarea unei autopsii complete a echipajului din cabina de pilotaj și, în funcție de circumstanțele particulare ale decesului pasagerilor și însoțitorilor de bord, de către un medic legist, de preferat cu experiență în astfel de cazuri. Această examinare trebuie să se facă complet și fără amânare.

NOTĂ. — *Materialul îndrumător referitor la autopsie este furnizat în detaliu de Manualul medical al aviației civile, precum și în Manualul accidentelor de aviație, care conțin detalii cu privire la testele toxicologice.*

5.10. Examinări medicale. Când este cazul, organismul permanent de investigație tehnică va iniția o examinare medicală a membrilor echipajului, pasagerilor, precum și a personalului implicat, examinare ce va fi făcută de către un medic cu experiență în investigarea accidentelor. Această examinare medicală va fi efectuată fără amânare.

NOTĂ. — *Manualul medical al aviației civile conține material explicativ cu privire la examinările medicale.*

5.11. Coordonare cu autoritățile judiciare. România, în calitate de stat care conduce investigația tehnică, recunoaște necesitatea coordonării între investigatorul-șef al comisiei de investigație tehnică și autoritățile judiciare. O atenție deosebită va fi dată probelor care necesită o înregistrare și analiza rapidă pentru succesul investigației tehnice, cum ar fi examinarea și identificarea victimelor accidentului, precum și citirea datelor de pe înregistratoarele de zbor.

NOTA 1. — *Responsabilitățile statului de ocurență pentru o astfel de coordonare este dată de pct. 5.1.*

NOTA 2. — *Conflictele posibile între investigatori și autoritățile judiciare cu privire la custodia înregistratoarelor de bord și a datelor înregistrate în acestea pot fi rezolvate prin delegarea unui oficial al autorităților judiciare care va transporta personal înregistratoarele la locul unde vor fi citite/decodificate, autoritățile judiciare menținându-și astfel custodia.*

5.12. **Informarea autorităților privind securitatea aeronautică.** Dacă în cursul investigației tehnice devine cunoscut sau se suspectează un act de încălcare a legii, investigatorul-șef al comisiei de investigație tehnică va informa imediat autoritățile responsabile cu securitatea aeronautică din statele implicate.

5.13. **Protejarea înregistrărilor.** Organismul permanent care face investigația tehnică a unui accident sau incident nu va face disponibile următoarele înregistrări pentru alte scopuri decât cele necesare investigației tehnice a accidentului sau incidentului, cu excepția situației în care instanța judecătorească competentă din statul care conduce investigația hotărăște că dezvăluirea acestora prezintă o mai mare importanță decât influența defavorabilă a unei astfel de acțiuni, pe plan intern și internațional, asupra investigației în curs sau a oricărei alte viitoare investigații:

- a) toate declarațiile obținute de la persoane în cursul investigației tehnice;
- b) toate comunicațiile între persoanele implicate în operarea aeronavei;
- c) informații medicale sau private cu referire la persoanele implicate în accident sau incident;
- d) înregistrările de voce din cabină, precum și transcrierea lor;
- e) opiniile exprimate pe baza analizei datelor înregistratoarelor de zbor de la bordul aeronavei.

5.13.1. Aceste înregistrări vor fi incluse în raportul final sau în anexe numai dacă sunt necesare analizei accidentului sau incidentului. Nu vor fi făcute publice părțile din înregistrări care nu sunt relevante privind analiza accidentului sau incidentului.

NOTĂ. — *Informațiile conținute în înregistrările de mai sus care includ și informațiile date voluntar de persoanele intervievate în cursul accidentului sau incidentului pot fi utilizate într-un mod neadecvat ulterior în justiție, prin acțiuni de drept penal, administrativ sau civil. Dacă astfel de informații vor fi făcute publice, este posibil ca în viitor, aceste informații să nu mai fie dezvăluite investigatorilor, iar lipsa accesului la astfel de informații va afecta procesul de investigație tehnică cu implicații serioase privind siguranța zborurilor.*

5.14. **Redeschiderea unei investigații tehnice.** Dacă apar probe noi și semnificative, după ce o investigație tehnică a fost închisă, organismul permanent de investigație tehnică are obligația să o redeschidă. Atunci când organismul permanent de investigație tehnică nu este cel care a inițiat investigația tehnică, acesta trebuie să obțină acordul statului care a inițiat-o.

SECȚIUNEA a 3-a

Organizarea și conducerea investigației tehnice. Responsabilitățile oricărui alt stat cu privire la investigația tehnică

5.15. **Informații despre accidente și incidente de aviație civilă.** Orice stat trebuie, la solicitarea organismului permanent de investigație tehnică, să pună la dispoziția acestuia informațiile relevante disponibile.

NOTĂ. — *În completarea pct. 5.17, România, în calitate de stat de înregistrare și/sau stat operator, va cere cooperarea oricărui alt stat pentru obținerea înregistrărilor de zbor ale aeronavei.*

5.16. În situația în care orice autoritate din domeniul aviației civile sau orice agent aeronautic civil deține informații pertinente privind locațiile și serviciile folosite de aeronavă înainte de accident sau incident, va pune la dispoziție aceste informații statului care conduce investigația tehnică.

5.16.1. În situația în care informațiile la care se referă pct. 5.16 sunt solicitate de un al stat care conduce o investigație tehnică, acestea vor fi puse la dispoziție prin sau cu acordul organismului permanent de investigație tehnică.

SECȚIUNEA a 4-a

Organizarea și conducerea investigației tehnice. Responsabilitățile României în calitate de stat de înregistrare și/sau de stat al operatorului

5.17. **Înregistratoare de zbor — accidente și incidente grave.** Când o aeronavă înmatriculată în România și implicată într-un accident sau incident grav aterizează într-un stat, altul decât statul pe teritoriul căruia s-a produs evenimentul, România, în calitate de stat de înregistrare și/sau de stat al operatorului, prin organismul permanent de investigație tehnică, va pune la dispoziția statului pe teritoriul căruia s-a produs evenimentul, în baza unei cereri, toate datele înregistratoarelor de zbor, precum și, dacă este necesar, înregistratoarele de zbor în cauză.

NOTĂ. — *În completarea pct. 5.17, România, în calitate de stat de înregistrare și/sau stat al operatorului, prin organismul permanent de investigație tehnică, va cere cooperarea oricărui alt stat pentru obținerea datelor înregistratoarelor de zbor ale aeronavei.*

5.18. **Informații organizaționale.** România, în calitate de stat de înregistrare și/sau stat al operatorului, prin organismul permanent de investigație tehnică, în baza unei cereri din partea statului care conduce investigația tehnică, va furniza orice informație relevantă despre orice organizație ale cărei acțiuni directe sau indirecte au influențat operarea aeronavei.

SECȚIUNEA a 5-a

Participarea la investigația tehnică

5.19. Organismul permanent de investigație tehnică din cadrul Ministerului Transporturilor reprezintă România în oricare dintre următoarele calități, după caz: statul care conduce investigația, statul pe teritoriul căruia s-a produs evenimentul, statul de înregistrare, statul operatorului, statul proiectant, statul fabricant, statul ai cărui pasageri au fost implicați în producerea unui accident sau incident de aviație civilă. În funcție de fiecare caz și solicitare în parte, orice autoritate din domeniul aviației civile sau orice agent aeronautic civil va da tot concursul și sprijinul organismului permanent de investigație tehnică în vederea obținerii tuturor informațiilor necesare investigației tehnice a accidentelor și incidentelor de aviație civilă.

NOTĂ. — *Nimic din această reglementare nu presupune ca reprezentanții acreditați și consilierii unui stat să fie întotdeauna prezenți în statul care conduce investigația tehnică.*

Participarea statului de înregistrare, statului operatorului, statului proiectant și statului fabricant

5.20. **Drepturi.** Statul de înregistrare, statul operator, statul proiectant și statul fabricant vor fi îndreptățiți să stabilească fiecare un reprezentant acreditat care să participe la investigația tehnică.

NOTĂ. — *Nimic din aceste precizări nu intenționează să excludă statului care a proiectat sistemul de propulsie sau alte părți majore din aeronavă dreptul să participe la investigația tehnică dacă consideră necesară această participare.*

5.21. Statul de înregistrare sau statul operator va numi unul sau mai mulți consilieri propuși de către operatorul aeronavei cu scopul de a asista reprezentantul lor acreditat.

5.22. Când nici statul de înregistrare și nici statul operatorului nu au stabilit un reprezentant acreditat, organismul permanent de investigație tehnică trebuie să invite organizațiile responsabile de proiectarea și asamblarea finală a aeronavei, subiect al investigației tehnice, să participe la aceasta.

5.23. Statul proiectant și statul fabricant vor fi îndreptățiți să stabilească unul sau mai mulți consilieri propuși de organizațiile responsabile cu proiectarea și asamblarea finală a acestui tip de aeronavă, să asiste reprezentanții acreditați numiți de aceste state.

5.24. Când nici statul proiectant și nici statul fabricant nu au stabilit un reprezentant acreditat, organismul permanent de investigație tehnică ar trebui să invite organizațiile responsabile de proiectarea și asamblarea finală a aeronavei, subiect al investigației tehnice, să participe la aceasta.

5.25. **Obligații.** Când statul care conduce investigația tehnică a unui accident în care este implicată o aeronavă cu masa mai mare de 2.250 kg solicită participarea statului de înregistrare, statului operator, statului proiectant și statului fabricant, statul (statele) numit(e) va/vor stabili fiecare un reprezentant acreditat.

NOTA 1. — *Nimic din aceste precizări nu intenționează să restricționeze organismul permanent care conduce investigația tehnică să solicite statului care a proiectat sau a fabricat sistemul de propulsie ori componente majore ale aeronavei să își desemneze un reprezentant acreditat, dacă organismul de investigație tehnică consideră că prin participarea acestuia vor fi aduse informații utile investigației și astfel va crește siguranța zborurilor.*

NOTA 2. — *Nimic din aceste precizări nu intenționează să restricționeze organismul permanent care conduce investigația tehnică să solicite statului proiectant și statului fabricant să acorde asistență tehnică în investigația tehnică a accidentelor și incidentelor grave, altele decât cele prevăzute la pct. 5.25.*

Participarea altor state

5.26. **Drepturi.** Orice stat care în baza unei cereri furnizează informații, facilități sau experți organismului permanent de investigație tehnică este îndreptățit să numească un reprezentant acreditat care să participe la investigația tehnică.

NOTĂ. — *Orice stat care furnizează o bază operațională ca locație de desfășurare a investigației tehnice sau este implicat în operațiunile de căutare și salvare ori de recuperare a epavei aeronavei este îndreptățit de asemenea să numească un reprezentant acreditat care să participe la investigația tehnică.*

Numirea justificată a reprezentanților acreditați

5.27. **Consilieri.** Un stat îndreptățit să numească un reprezentant acreditat va fi de asemenea îndreptățit să numească unul sau mai mulți consilieri pentru a asista reprezentantul acreditat în investigație.

NOTA 1. — *Nimic din precizările de mai sus nu intenționează să excludă unui stat participant la investigație dreptul de a apela la cei mai buni experți tehnici din orice sursă și de a numi acești experți în funcția de consilieri pe lângă reprezentantul acreditat.*

NOTA 2. — *Facilitatea accesului reprezentanților acreditați, consilierilor lor și echipamentului este cuprinsă în Anexa 9 OACI — Facilități. Prezentarea unui pașaport oficial sau de serviciu va urgenta accesul.*

5.28. Consilierilor care asistă reprezentanții acreditați li se va permite, sub supravegherea acestora din urmă, să participe efectiv la investigații.

Participarea

5.29. Participarea la investigație conferă dreptul de participare la toate aspectele investigației tehnice sub controlul

investigatorului-șef al comisiei de investigație tehnică, în particular la:

- a) inspectarea locului accidentului;
- b) examinarea epavei;
- c) interogarea martorilor/sugestii privind aria de întrebări;
- d) acces total cât mai repede posibil la toate probele relevante;
- e) primirea copiilor tuturor documentelor adecvate;
- f) participarea la citirea înregistrărilor media;
- g) participarea la activitățile de la locul producerii evenimentului, cum ar fi examinarea componentelor, informări tehnice, teste și simulări;
- h) participarea la întâlniri include discuții privind progresul investigației tehnice cu referire la analize, motive, cauze și recomandări privind siguranța zborului;
- i) emiterea de ipoteze în acord cu diferitele elemente ale investigației.

5.30. Oricum, participarea statelor, altele decât statul de înregistrare, statul operatorului, statul proiectantului și statul fabricantului, poate fi limitată la prevederile pct. 5.26.

NOTA 1. — *Este recunoscut faptul că forma de participare va fi în concordanță cu procedurile statului care conduce investigația tehnică sau o parte din aceasta.*

NOTA 2. — *Colectarea și înregistrarea informațiilor nu trebuie să fie întârziată pentru a aștepta sosirea unui reprezentant acreditat.*

NOTA 3. — *Nimic din aceste standarde nu interzice statului care conduce investigația tehnică de a extinde participarea dincolo de cele enumerate mai sus.*

NOTA 4. — *Documentele pertinente menționate la lit. e) de la pct. 5.29 includ de asemenea documente ca rapoarte privind examinarea componentelor sau studii care au legătură cu investigația tehnică.*

5.31. **Obligații.** Reprezentanții acreditați și consilierii lor:

- a) vor furniza statului care conduce investigația tehnică toate informațiile relevante disponibile;
- b) nu vor face publice informațiile privind progresul și stadiul investigației fără acordul expres al statului care conduce investigația.

NOTĂ. — *Nimic din aceste standarde nu interzice eliberarea promptă de factori/elemente cu autorizarea statului care conduce investigația și, de asemenea, nu interzice reprezentanților acreditați să raporteze statelor lor de origine pentru a facilita măsuri imediate privind siguranța zborurilor.*

Participarea statelor ai căror cetățeni au suferit răni grave sau mortale

5.32. **Drepturi și acreditări.** Un stat care are un interes special în investigarea unui accident în virtutea implicării cetățenilor săi în răni grave sau mortale, după formularea unei cereri, are dreptul, cu acceptul statului care conduce investigația, să numească un expert care va fi împuternicit:

- a) să viziteze locul accidentului;
- b) să aibă acces la informațiile preliminare;
- c) să participe la identificarea victimelor;
- d) să asiste la interogarea pasagerilor supraviețuitori care sunt cetățeni ai acestui stat;
- e) să primească o copie a raportului final.

CAPITOLUL 6

Raportul final al investigației tehnice

6.1. Forma și conținutul raportului final sunt cele prevăzute în anexa nr. 2 la prezenta reglementare, fiind în conformitate cu

Anexa 13 ICAO. Raportul final poate fi adaptat circumstanțelor accidentului sau incidentului.

Responsabilitatea oricărui stat sau a oricărei părți implicate

6.2. **Eliberarea de informații. Consimțământ.** Statele sau părțile implicate nu trebuie să permită circulația, publicarea ori accesul la draftul unui raport, unei părți din acesta sau la orice document obținut de-a lungul investigației unui accident ori incident fără consimțământul expres al organismului permanent care conduce investigația tehnică, cu excepția cazului în care asemenea rapoarte sau documente au fost deja publicate ori eliberate de organismul permanent de investigație tehnică.

Responsabilitățile organismului permanent care conduce investigația tehnică

6.3. **Consultarea.** Organismul permanent de investigație tehnică va trimite o copie de pe draftul raportului final statului care a inițiat investigația, precum și către toate statele sau părțile care participă la investigație, cu invitația de a expune comentarii și observații asupra raportului cât mai rapid posibil. Draftul raportului final va fi trimis pentru comentarii următorilor:

- a) statului de înregistrare;
- b) statului operatorului;
- c) statului proiectantului;
- d) statului fabricantului;
- e) părților implicate.

6.3.1. Dacă organismul permanent de investigație tehnică care conduce investigația primește comentariile și observațiile asupra raportului în termen de 60 de zile de la data transmiterii acestuia, va trebui să amendeze fiecare draft al raportului final pentru a include sinteza observațiilor primite sau să includă aceste observații ca anexă la raportul final, dacă statul sau partea implicată care a expus comentariile dorește acest lucru în mod expres.

6.3.2. Dacă organismul permanent de investigație tehnică care conduce investigația nu primește comentariile și observațiile asupra raportului în termen de 60 de zile de la data transmiterii acestuia, va publica raportul final în acord cu pct. 6.4, cu excepția cazului când o prelungire a acestei perioade este agreeată de statele sau părțile implicate.

NOTA 1. — *Nimic din aceste precizări nu intenționează să împiedice organismul permanent de investigație tehnică de la consultarea cu celelalte state sau părți — de exemplu aceste state sau părți care furnizează informații relevante, facilități sau experți care participă la investigație conform pct. 5.26.*

NOTA 2. — *Comentariilor de natură tehnică care se dorește a fi anexate raportului final este interzis să li se schimbe prin redactare sensul dacă nu există un acord între părți.*

NOTA 3. — *Când va trimite un draft al raportului final statelor sau părților destinate, organismul permanent care conduce investigația va lua în considerare cel mai rapid și convenabil mod posibil, de exemplu: fax, e-mail, serviciu de curierat sau poștă expresă.*

6.3.3. Organismul permanent care conduce investigația tehnică va trimite operatorului aeronavei, prin intermediul statului operatorului, o copie a draftului final pentru a face posibil ca acesta să-și expună comentariile asupra draftului raportului final.

6.3.4. Organismul permanent care conduce investigația tehnică va trimite, prin intermediul statului proiectant și prin intermediul statului fabricant, o copie de pe draftul raportului final organizațiilor responsabile cu proiectarea și asamblarea finală a aeronavei pentru a face posibil ca aceste organizații să-și expună comentariile sau observațiile asupra draftului raportului final.

6.4. **Statele sau părțile destinate.** Raportul final al investigației unui accident va fi trimis fără întârziere de către

organismul permanent care conduce investigația tehnică următorilor:

- a) statului care a instituit investigația;
- b) statului de înregistrare;
- c) statului operatorului;
- d) statului proiectant;
- e) statului fabricant;
- f) oricărui stat ai cărui cetățeni au suferit accidente mortale sau răni grave;
- g) oricărui stat sau oricărei părți care a furnizat informații relevante, facilități importante sau experți.

6.5. **Structurarea raportului final.** În scopul prevenirii accidentelor, organismul permanent care conduce investigația tehnică a unui accident sau incident va întocmi raportul final în cel mai scurt timp posibil.

6.6. Organismul permanent care conduce investigația tehnică va elibera raportul final în cel mai scurt timp și, dacă este posibil, în 12 luni de la data producerii incidentului sau accidentului. Dacă raportul final nu poate fi eliberat în 12 luni, organismul permanent care conduce investigația tehnică va elibera un raport preliminar periodic la data producerii incidentului, specificând progresele făcute în investigație și menționând eventualele elemente nou-apărute privind siguranța zborurilor.

6.7. Organismul permanent care conduce investigația tehnică a unui accident sau incident în care este implicată o aeronavă cu masa mai mare de 5.700 kg va elibera un raport final și va trimite o copie și Organizației Aviației Civile Internaționale.

NOTĂ. — *Ori de câte ori este posibil, raportul final trimis Organizației Aviației Civile Internaționale va fi tradus în una dintre limbile de lucru ale Organizației Aviației Civile Internaționale și în forma menționată în Anexa 13 OACI.*

6.8. **Recomandări privind siguranța zborului.** În orice stadiu al investigației tehnice a unui accident sau incident, organismul permanent care conduce investigația tehnică va recomanda autorităților interesate, incluzând și autoritățile din alte state, orice acțiune preventivă pe care o consideră necesar a fi luată în timp oportun pentru creșterea siguranței zborurilor.

6.9. Organismul permanent care conduce investigația tehnică a unui incident sau accident va emite, când este cazul, orice recomandare privind siguranța zborurilor care apare din investigarea incidentului ori accidentului autorităților altor state interesate sau când sunt implicate documente OACI, va trimite aceste recomandări Organizației Aviației Civile Internaționale.

NOTĂ. — *Când rapoartele finale conțin recomandări privind siguranța zborurilor adresate OACI, deoarece sunt implicate documente OACI, aceste rapoarte trebuie să fie însoțite de o scrisoare în care se menționează acțiunea propusă.*

Responsabilitățile statului sau părții care primește recomandări privind siguranța zborurilor

6.10. **Acțiuni în cazul recomandărilor privind siguranța zborurilor.** Un stat sau o parte care primește recomandări privind siguranța zborurilor va informa organismul permanent de investigație tehnică care a emis recomandările despre stadiul implementării acestora sau motivul neimplementării.

NOTĂ. — *Nimic din acest standard nu intenționează să interzică organismului permanent care conduce investigația tehnică posibilitatea de a face propuneri privind recomandări, altele decât cele privind siguranța zborurilor.*

CAPITOLUL 7

Raportarea privind accidentele sau incidentele de aviație civilă

NOTĂ. — *Prevederile prezentei reglementări pot impune două rapoarte separate pentru fiecare accident sau incident, respectiv*

raportul preliminar și raport de informare privind producerea unui accident sau incident de aviație civilă.

Raportul preliminar — Responsabilitățile organismului permanent care conduce investigația tehnică

7.1. Accidente cu aeronave cu masa mai mare de 2.250 kg.

Când o aeronavă implicată în accident are o masă maximă peste 2.250 kg, organismul permanent care conduce investigația tehnică va trimite un raport preliminar:

- a) statului de înregistrare sau statului pe teritoriul căruia s-a produs evenimentul;
- b) statului operatorului;
- c) statului proiectant;
- d) statului fabricant;
- e) oricărui stat care furnizează informații relevante, facilități importante sau experți;
- f) Organizației Aviației Civile Internaționale.

7.2. Accidente care implică aeronave cu masa egală sau mai mică de 2.250 kg. Când o aeronavă (care nu este cuprinsă la pct. 7.1) este implicată într-un accident și când subiectul este considerat de interes și pentru alte state implicate, organismul permanent care conduce investigația tehnică va trimite un raport preliminar:

- a) statului pe teritoriul căruia s-a produs evenimentul sau statului de înregistrare, după caz;
- b) statului operatorului;
- c) statului proiectant;
- d) statului fabricant;
- e) oricărui stat care furnizează informații relevante, facilități importante sau experți.

7.3. Limbajul de raportare. Raportul preliminar va fi transmis statelor implicate și Organizației Aviației Civile Internaționale în una dintre limbile acreditate OACI.

7.4. Mesaj. Raportul preliminar va fi transmis prin fax, e-mail, în maximum 30 de zile de la data producerii incidentului sau accidentului, dacă până atunci raportul de informare privind accidentul sau incidentul nu a fost transmis până la acea dată. Când este implicat un subiect care afectează în mod direct siguranța zborurilor, raportul preliminar va fi trimis pe măsură ce informațiile sunt disponibile, în cel mai convenabil și rapid mod posibil.

Raportul de informare privind producerea unui accident sau incident de aviație civilă. Responsabilitățile organismului permanent care conduce investigația tehnică

7.5. Accidente în care sunt implicate aeronave cu masa mai mare de 2.250 kg. Când o aeronavă implicată într-un accident sau incident are masa mai mare de 2.250 kg, organismul permanent care conduce investigația tehnică va trimite imediat ce este posibil, după investigație, raportul de informare privind accidentul Organizației Aviației Civile Internaționale.

7.6. Informații suplimentare. Organismul permanent care conduce investigația tehnică trebuie să pună la dispoziția altor state, în baza unei cereri, informații suplimentare pertinente și valabile, altele decât cele conținute în raportul de informare privind raportarea accidentului.

7.7. Incidente în care sunt implicate aeronave cu masa mai mare de 5.700 kg. Organismul permanent care conduce investigația tehnică privind incidentul în care este implicată o aeronavă cu masa mai mare de 5.700 kg va trimite, imediat ce este posibil după investigație, raportul de informare privind producerea incidentului Organizației Aviației Civile Internaționale.

NOTĂ. — *Tipurile de incidente care sunt de interes major pentru Organizația Aviației Civile Internaționale pentru prevenirea accidentelor sunt prezentate în anexa nr. 1.*

CAPITOLUL 8

Accidente — măsuri de prevenire

NOTĂ. — *Obiectivul acestor specificații este de a promova prevenirea accidentelor prin analiza datelor și prin schimbul prompt de informații privind incidentele și accidentele.*

8.1. Sistemul de raportare a incidentelor. Organismul permanent de investigație tehnică trebuie să organizeze, să gestioneze și să coordoneze sistemul obligatoriu de raportare a incidentelor, necesar pentru a facilita colectarea informațiilor actuale sau potențiale privind deficiențele de siguranță a zborurilor.

8.2. Organismul permanent de investigație tehnică trebuie să organizeze, să gestioneze și să coordoneze sistemul de raportare voluntară a incidentelor pentru a facilita colectarea informațiilor care nu pot fi recepționate prin sistemul obligatoriu de raportare.

8.3. Sistemul voluntar de raportare a incidentelor nu va fi punitiv și va asigura protecția și confidențialitatea surselor.

NOTA 1. — *Un cadru nonpunitiv este absolut necesar pentru funcționarea sistemului voluntar de raportare a incidentelor.*

NOTA 2. — *Statele sunt încurajate să faciliteze și să promoveze sistemul voluntar de raportare a evenimentelor care pot afecta siguranța aviației, prin completarea legilor din domeniu, regulamentelor și politicii, dacă este necesar.*

NOTA 3. — *Materialul îndrumător privind ambele sisteme de raportare, cel voluntar și cel urgent, este conținut în Manualul de prevenire a accidentelor (ICAO Doc 9422).*

8.4. Sistemele „Bază de date”. Organismul permanent de investigație tehnică trebuie să creeze o bază de date privind accidentele și incidentele pentru a facilita analiza efectivă a informațiilor obținute, incluzând informațiile provenite din sistemul de raportare a incidentelor sau accidentelor.

8.5. Baza de date va conține formate standardizate pentru facilitarea schimburilor de date.

NOTA 1. — *Materialul îndrumător referitor la specificațiile unei astfel de baze de date va fi furnizat de OACI în baza unei cereri din partea organismului permanent de investigație.*

NOTA 2. — *Statele sunt încurajate să încheie acorduri regionale, când implementează pct. 8.4.*

8.6. Analiza datelor — acțiuni preventive. Organismul permanent de investigație tehnică care gestionează și coordonează baza de date privind accidentele și incidentele, precum și sistemul de raportare a incidentelor va analiza informația conținută în aceste rapoarte pentru a determina acțiunile preventive necesare.

NOTĂ. — *Informații adiționale pe baza cărora se aplică măsurile preventive pot fi conținute în rapoartele finale ale investigației tehnice a accidentelor și incidentelor investigate.*

8.7. Dacă organismul permanent de investigație tehnică, în urma analizei informațiilor conținute în baza sa de date, identifică probleme de siguranță a zborurilor considerate a fi de interes pentru alte state, va înainta astfel de informații privind siguranța zborurilor acestor state cât mai curând posibil.

8.8. Suplimentar recomandărilor de siguranță a zborurilor care rezultă în urma investigației unui incident sau accident, pot apărea recomandări de siguranță a zborurilor și din alte surse, inclusiv din studii privind siguranța zborurilor. Dacă recomandările privind siguranța zborurilor sunt adresate unei organizații din alt stat, acestea trebuie transmise și autorităților de investigație din acel stat de către organismul permanent de investigație tehnică.

8.9. Schimbul de informații privind siguranța zborului. Organismul permanent de investigație tehnică promovează și coordonează sistemul de rețele informatice între toți utilizatorii sistemului aviatic, sistem care va facilita schimbul neîngrădit de informații despre deficiențele actuale privind siguranța aviatică.

NOTĂ. — *Standardizarea definițiilor, clasificările și formatarea sunt necesare pentru a facilita schimbul de informații. Organismul permanent de investigație tehnică va solicita OACI ori de câte ori este necesar materialele de îndrumare pentru realizarea unei astfel de rețele informatice.*

CAPITOLUL 9

Dispoziții tranzitorii și finale

9.1. Omiterea raportării evenimentelor de aviație civilă de către cei care au această obligație sau obstrucționarea raportării se sancționează conform prevederilor Codului aerian al României și ale Ordonanței Guvernului nr. 51/1999, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 794/2001, aplicabile la data producerii evenimentului.

9.2. Fiecare autoritate și agent aeronautic civil român au obligația, în situația emiterii unui act normativ sau a unei proceduri interne în domeniul investigației tehnice a unui

eveniment de aviație civilă, să solicite avizul organismului permanent de investigație tehnică.

9.3. Organismul permanent de investigație tehnică din cadrul Ministerului Transporturilor și Autoritatea Aeronautică Civilă Română au obligația transmiterii către toți agenții aeronautici civili a numerelor de telefon, fax, adreselor de e-mail operative, precum și a adreselor poștale.

9.4. Anexele nr. 1 și 2 fac parte integrantă din prezenta reglementare.

9.5. Prezenta reglementare intră în vigoare la data publicării în Monitorul Oficial al României, Partea I.

*ANEXA Nr. 1
la reglementare*

LISTA**incidentelor de aviație civilă considerate incidente grave****NOTĂ:**

Incidentele enumerate mai jos sunt exemple tipice de incidente grave; această listă nu este exhaustivă și servește numai ca orientare pentru definiția incidentului grav:

- conflict de trafic aerian (coliziune posibilă), care impune o manevră de evitare a abordajului sau a unei situații periculoase;
- evitarea în ultimul moment a contactului cu solul în zbor controlat (near CFIT);
- întreruperea decolării pe o pistă închisă ori ocupată sau orice decolare în timpul căreia nu au fost asigurate separările minime ale aeronavei față de obstacole;
- încercarea de aterizare sau aterizarea pe o pistă închisă ori ocupată;
- defecțiuni grave care afectează performanțele aeronavei în timpul decolării sau urcării;
- incendiu sau fum în compartimentele aeronavei ori incendiu la motor, chiar dacă acesta a fost stins prin mijloace proprii;
- orice eveniment care impune folosirea de către echipajul de conducere a instalației de oxigen pentru cazuri de urgență;
- cedări structurale ale aeronavei, deteriorări sau avarii ale motoarelor, care nu constituie accidente;
- funcționarea necorespunzătoare a unuia sau mai multor sisteme ale aeronavei, care afectează grav operarea acesteia;
- orice caz de incapacitate, în timpul zborului, a unui membru din echipajul de conducere;
- zborul în limita de combustibil care impune declararea unei stări de urgență;
- incidente la decolare sau la aterizare, precum depășirea limitelor pistei de decolare/aterizare;
- cedări ale sistemelor, fenomene meteorologice, operarea în afara anvelopei de zbor autorizate sau alte evenimente care ar fi putut determina dificultăți de control al aeronavei;
- cedarea mai multor subsisteme ale unui sistem redundant indispensabil pentru controlul zborului și al navigației aeronavei.

*ANEXA Nr. 2
la reglementare*

FORMATUL RAPORTULUI FINAL

Scopul acestui format este de a reprezenta raportul final într-un format convenabil și uniform. Detaliile ajutătoare care completează fiecare secțiune a raportului final sunt cuprinse în Manual of Aircraft Accident Investigation (ICAO Doc 6920).

Formatul

Titlu. Raportul final va cuprinde pentru început informațiile privind:

- numele operatorului;
- fabricantul, modelul, naționalitatea și numărul de înregistrare ale aeronavei;
- locul și data la care a avut loc accidentul sau incidentul.

Sinoptic. Imediat după titlu, sinopticul va cuprinde informații relevante despre:

- notificarea accidentului autorităților naționale și internaționale responsabile;
- identificarea autorității de investigație tehnică și a reprezentanților acreditați;
- organizarea investigației tehnice;
- autoritatea care emite raportul și data publicării acestuia și va cuprinde un rezumat privind circumstanțele care au condus la producerea acestui accident.

Conținut. Raportul final va cuprinde în conținut următoarele capitole principale, fiecare capitol constând într-un număr de subcapitole subliniate ca atare:

1. Informații factice;
2. Analiza;
3. Concluzii;
4. Recomandări privind siguranța zborurilor.

Anexe. Raportul final va cuprinde anexe, după cum este cazul.

NOTĂ. — În formularea raportului final, utilizând acest format, trebuie avute în vedere următoarele:

- a) toate informațiile relevante pentru înțelegerea informațiilor factice, analiza și concluziile sunt incluse la capitolul potrivit;
- b) unde informația în acord cu pct. 1 „Informații factice” nu este disponibilă sau este irelevantă în ceea ce privește circumstanțele care au condus la producerea accidentului, o notă a acestei situații va fi inclusă în subcapitolul corespunzător.

1. Informații factive

1.1. **Istoricul zborului.** O descriere narativă va cuprinde următoarele informații:

— numărul zborului, tipul de operațiune aeronautică civilă, ultimul punct de decolare, timpul decolării (timpul local — LT sau timpul universal coordonat — UTC), punctul intenționat de aterizare;

1.2. **Vătămări ale persoanelor.** Se va completa cu numărul corespunzător:

Răniri	Echipaj	Pasageri	Alții
Fatale			
Grave			
Minore/Fără leziuni			

1.3. **Deteriorarea aeronavei.** Se face o scurtă descriere a daunelor suferite de aeronavă în urma accidentului (distrugere totală, daune substanțiale, daune minore, fără daune).

1.4. **O descriere a distrugerilor suferite de alte obiecte, altele decât aeronava.** Se va face o scurtă descriere a daunelor suferite de obiecte terțe, altele decât aeronava.

1.5. Informații despre personal:

a) informații pertinente cu privire la fiecare membru al echipajului, incluzând: vârstă, valabilitatea licenței, calificări, cerințe obligatorii, experiență de zbor (totală și pe tip de aeronavă) și informații relevante despre locul de muncă;

b) o descriere a calificărilor și experienței cu privire la ceilalți membri ai echipajului;

c) informații pertinente cu privire la celelalte categorii de personal cu implicare relevantă în accident (servicii de trafic aerian, servicii de întreținere etc.).

1.6. Informații privind aeronava:

a) descriere scurtă privind navigabilitatea și întreținerea aeronavei (precizarea deficiențelor cunoscute anterior și în timpul zborului, dacă acestea au legătură sau rezultă din accident);

b) descriere scurtă privind performanțele aeronavei, dacă sunt relevante și dacă masa și centrul de greutate ale acesteia sunt în limitele prescrise în timpul fazei operaționale în momentul producerii accidentului. (Dacă aceste informații nu există, dar sunt rezultatul accidentului, se vor da detalii.);

c) tipul de combustibil folosit.

1.7. Informații meteorologice:

a) descriere scurtă a condițiilor meteorologice corespunzătoare circumstanțelor incluzând ambele prognoze și condițiile actuale, precum și valabilitatea informațiilor meteorologice transmise echipajului;

b) condițiile naturale de luminozitate la momentul producerii accidentului (lumina soarelui, lumina lunii, crepuscul etc.).

1.8. **Mijloace de navigație:** informații pertinente despre mijloacele de navigație disponibile, incluzând instrumentele de aterizare (ILS, MLS, NDB, PAR, VOR, mijloacele vizuale la sol etc. și eficiența lor la momentul producerii accidentului.

1.9. **Comunicații:** informații pertinente despre serviciile aeronautice de comunicații fixe sau mobile și eficiența lor.

1.10. **Informații despre aerodrom:** informații pertinente asociate aerodromului, facilităților și condițiilor sau cu privire la zona de aterizare ori decolare, dacă este alt loc decât un aerodrom.

1.11. **Informații privind înregistratoarele de bord:** localizarea înregistratoarelor de zbor la bordul aeronavei, starea lor și recuperarea datelor valabile înregistrate.

1.12. **Informații privind impactul și resturile aeronavei:** informații generale despre zona accidentului și modul de împrăștiere a resturilor aeronavei; identificarea defectelor de structură și funcționarea defectuoasă a componentelor. Detalii cu privire la locația și stadiul diferitelor resturi ale aeronavei nu

— pregătirea zborului, descrierea zborului și a evenimentelor care au condus la producerea accidentului, incluzând reconstituirea unei porțiuni a zborului, dacă este cazul;

— locație (latitudine, longitudine, elevație), timpul producerii accidentului (timp local — LT sau timp universal coordonat — UTC), vremea pe timp de zi sau de noapte.

sunt necesare în mod normal, cu excepția cazului când este necesar a fi indicată ruperea aeronavei înainte de impact. Diagrame, hărți și fotografii vor fi incluse în această secțiune sau vor fi atașate într-o anexă.

1.13. **Informații medicale și patologice:** descriere scurtă privind rezultatele investigației întreprinse și a datelor pertinente din aceasta.

NOTĂ. — *Informațiile medicale privind licențele echipajului vor fi incluse la pct. 1.5 din raportul final — Informații despre personal.*

1.14. **Incendiu.** În cazul apariției unui incendiu, vor fi descrise natura evenimentului apărut și tipul de echipament folosit pentru stingerea focului, precum și eficacitatea operațiunii de stingere a focului.

1.15. **Aspecte privind supraviețuirea:** descriere scurtă a operațiunilor de căutare, evacuare și salvare, locația membrilor echipajului și a pasagerilor în relație cu rănile suferite, defecțiuni ale structurii (cum ar fi scaunele și centurile de siguranță atașate).

1.16. **Teste și cercetare:** descriere scurtă privind testele efectuate și aspecte privind cercetarea acestora.

1.17. **Informații cu privire la management și organizare:** informații pertinente cu privire la managementul și structura organizatorică implicată în influențarea operațiunilor la aeronavă. Organizațiile incluse pot fi, de exemplu: operatorul, serviciile de trafic aerian, serviciile de sol, de aerodrom și de informații meteo, autoritățile de reglementare. Informațiile pot include următoarele, dar nu sunt limitate la acestea: structura organizatorică și funcțiile, resurse, statutul economic, politica de management și cadrul legal.

1.18. **Informații adiționale:** informații relevante care nu sunt incluse la pct. 1.1 și 1.17 din raportul final.

1.19. **Tehnici utile și eficiente de investigație.** În cazul folosirii unei tehnici utile și eficiente de investigație, se vor indica pe scurt motivele pentru utilizarea acestor tehnici, cu referire la capitolele principale, iar informațiile obținute vor fi repartizate pe subcapitolele menționate mai sus, pe cât este posibil de la pct. 1.1 la 1.18.

2. **Analiza.** Se vor analiza, dacă este cazul, numai informațiile cuprinse la pct. 1 „Informații factive” și care sunt relevante pentru determinarea concluziilor și cauzelor.

3. **Concluzii.** Se vor enumera concluziile stabilite în cursul investigației tehnice. Enumerarea cauzelor trebuie să conțină ambele tipuri de cauze — cauze determinante și cauze favorizante.

4. **Recomandări privind siguranța zborurilor.** Se vor descrie, dacă este cazul, fiecare recomandare făcută în scopul prevenirii accidentelor, precum și orice acțiune corectivă rezultată.

Anexe. Vor cuprinde, dacă este cazul, orice informație pertinentă și necesară pentru înțelegerea raportului.

ABONAMENTE LA PUBLICAȚIILE OFICIALE PE SUPORT FIZIC
— Prețuri pentru anul 2009 —

Nr. crt.	Denumirea publicației	Număr de apariții anuale	Zile de apariție/săptămână	Greutate medie/apariție (grame)	Valoare (TVA 9% inclus)/lei		
					12 luni	3 luni	1 lună
1.	Monitorul Oficial, Partea I	750	5	50	800	210	75
2.	Monitorul Oficial, Partea I, limba maghiară	90	1	50	1.500		140
3.	Monitorul Oficial, Partea a II-a	200	5	60	2.250		200
4.	Monitorul Oficial, Partea a III-a	800	5	15	430		40
5.	Monitorul Oficial, Partea a IV-a	7.200	5	50	1.720		160
6.	Monitorul Oficial, Partea a VI-a	400	5	25	1.600		150
7.	Monitorul Oficial, Partea a VII-a	60	1	30	540		50
8.	Colecția Legislația României	4	—	2.500	450	120	
9.	Colecția Hotărâri ale Guvernului României	12	—	3.500	750		70

NOTĂ:

Monitorul Oficial Partea I bis se multiplică pe bază de comandă.

Începând cu anul 2009 se sistează apariția publicației Repertoriul legislației României.

ANUNȚ

În vederea contractării de abonamente la publicațiile legislative ale „Monitorului Oficial” R.A., vă solicităm să transmiteți comenzile dumneavoastră către distribuitorii autorizați menționați pe site-ul www.monitoruloficial.ro sau direct la fax 021.318.51.15 ori e-mail: abonamente_monitor@ramo.ro, până cel târziu pe data de 15 a lunii anterioare perioadei de abonare, iar plata integrală a comenzii, până cel târziu pe data de 22 a lunii anterioare perioadei de abonare.

Vă stăm la dispoziție pentru informații suplimentare la telefon 021.318.51.28, 021.318.51.29, fax 021.318.51.15, e-mail: abonamente_monitor@ramo.ro

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR



„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,
 IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București
 și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București
 (alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 021.318.51.29/150, fax 021.318.51.15, e-mail: marketing@ramo.ro, internet: www.monitoruloficial.ro

Adresa pentru publicitate: Centrul de vânzări și informare, București, șos. Panduri nr. 1,
 bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 021.411.58.33 și 021.410.47.30, fax 021.410.77.36 și 021.410.47.23

Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.



5 948368 322899